



**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**4th Session**

**2nd Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 61**

**Monday, May 26, 2008**

**Pages 4107 – 4177**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable Peter Kilabuk, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. Peter Kilabuk**

(Pangnirtung)

**Hon. Leona Aglukkaq**

(Nattilik)

*Minister of Health and Social Services; Minister responsible for Status of Women Council*

**Hon. Levinia Brown**

(Rankin Inlet South – Whale Cove)

*Deputy Premier; Minister of Community and Government Services*

**Hon. Paul Okalik**

(Iqaluit West)

*Premier; Minister of Justice; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs*

**Hon. Olayuk Akesuk**

(South Baffin)

*Minister of Environment*

**Tagak Curley**

(Rankin Inlet North)

**Keith Peterson**

(Cambridge Bay)

**David Alagalak**

(Arviat)

**Joe Allen Evyagotailak**

(Kugluktuk)

*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Hon. Ed. Picco**

(Iqaluit East)

*Government House Leader; Minister of Education; Minister of Energy; Minister responsible for Multiculturalism, Homelessness and Immigration*

**James Arreak**

(Uqqummiut)

*Deputy Speaker; Chair of the Committee of the Whole*

**Peter Kattuk**

(Hudson Bay)

**Steve Mapsalak**

(Akulliq)

**David Simailak**

(Baker Lake)

**James Arvaluk**

(Tununiq)

**Hon. Patterk Netser**

(Nanulik)

*Minister of Economic Development and Transportation; Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation*

**Hon. Louis Tapardjuk**

(Amittuq)

*Minister of Culture, Language, Elders and Youth; Minister of Finance; Chairman, Financial Management Board*

**Hon. Levi Barnabas**

(Quttiktuq)

*Minister of Human Resources; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission*

**Hunter Tootoo**

(Iqaluit Centre)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk Assistant  
Stephen Innuksuk

Law Clerk  
Susan Cooper

Sergeant-at-Arms  
Simanek Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

**Box 1200**

**Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0**

**Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266**

**Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)**

## Table of Contents

Opening Prayer.....	4107
Point of Order.....	4107
Ministers' Statements .....	4107
Members' Statements .....	4112
Recognition of Visitors in the Gallery.....	4125
Oral Questions.....	4126
Written Questions.....	4146
Reports of Committees on the Review of Bills .....	4147
Tabling of Documents .....	4148
Motions.....	4149
First Reading of Bills .....	4159
Second Reading of Bills.....	4160
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	4160
Report of the Committee of the Whole .....	4176
Orders of the Day .....	4176

**A.**

**Daily References**

Monday, May 26, 2008 ..... 4107

**B.**

**Ministers' Statements**

176 – 2(4): Minister Brown Absent from House (Picco) ..... 4107  
177 – 2(4): Nunavut Examines Indigenous Languages on the World Stage (Tapardjuk) ..... 4108  
178 – 2(4): Inuit Qaujimajatuqangit Education Framework for Nunavut Curriculum (Picco) . 4109  
179 – 2(4): Northern Connections (Netser) ..... 4110  
180 – 2(4): DFO Decisions on Nunavut's Fishery (Akesuk) ..... 4110

**C.**

**Members' Statements**

430 – 2(4): Pujualussait Inuit Trauma Conference (Arvaluk) ..... 4112  
431 – 2(4): Dealing with Addictions in Nunavut (Alagalak) ..... 4113  
432 – 2(4): The 2008 Nunavut Quest (Barnabas) ..... 4114  
433 – 2(4): Comments on Auditor General's Report on Housing in Nunavut (Curley) ..... 4115  
434 – 2(4): Recent Community Events in Kugluktuk (Evyagotailak) ..... 4116  
435 – 2(4): Listing of Polar Bear as a Threatened Species (Kattuk) ..... 4117  
436 – 2(4): Thanks to Volunteers Who Found Missing Family from Repulse Bay (Mapsalak) 4119  
437 – 2(4): Meeka Nangmalik – Walk for Women from Igloolik to Hall Beach (Tapardjuk) . 4120  
438 – 2(4): Reflections on Freedom of Speech (Tootoo) ..... 4121  
439 – 2(4): Kiilnik High School Trades Shop (Peterson) ..... 4122  
440 – 2(4): Story about Falling in Cold Water (Okalik) ..... 4124

**D.**

**Oral Questions**

542 – 2(4): Status of Inuktitut Curriculum (Curley).....	4126
543 – 2(4): Resignation of President of Qullit Status of Women Council (Peterson).....	4130
544 – 2(4): Public Housing Units with Leaking Fuel Tanks in Pond Inlet (Arvaluk).....	4132
545 – 2(4): Conditions at Kugluktuk High School (Evyagotailak).....	4134
546 – 2(4): Fuel Spill in Iqaluit’s Down Town Core (Tootoo) .....	4135
547 – 2(4): New School for Sanikiluaq (Kattuk) .....	4137
548 – 2(4): Monitoring and Enforcement of the NNI Policy (Curley).....	4139
549 – 2(4): Life Cycle of Fuel Tanks (Tootoo).....	4141
550 – 2(4): Resignation of the President of the Qullit Status of Women Council (Peterson)..	4143

**E.**

**Written Questions**

013 – 2(4): Appeals under the NNI Policy (Curley) .....	4146
---	------

**F.**

**Reports of Committees on the Review of Bills**

Committee Report on Bills 011 – 2(4): Bill 28, An Act to Amend the Income Tax Act, No. 3 (Tootoo) .....	4147
--	------

**G.**

**Tabling of Documents**

233 – 2(4): Access to Information and Protection of Privacy Act – 2007/08 GN Annual Report on the Administration of the Act (Okalik) .....	4148
234 – 2(4): Electric Power in the Kivalliq (Curley) .....	4148

235 – 2(4): Nunavut Transportation Strategy – Letter and Recommendations from the Nunavut Economic Forum to the Minister (Curley).....	4148
236 – 2(4): Hapik - Photo (Picco).....	4148
237 – 2(4): Inuit Qaujimatjuqangit Foundation Documents for Nunavut Schools (Picco) .....	4148

## **H.**

### **Motions**

036 – 2(4): Banning the Use of the Hapik (Okalik) .....	4149
033 – 2(4): Withdrawal of Bill 13, Nunavut Energy Efficiency Act (Tootoo) .....	4157
035 – 2(4): Withdrawal of Bill 5, An Act to Amend the Local Authorities Act (Curley).....	4158

## **I.**

### **Bills**

Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – First Reading .....	4159
Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – Second Reading.....	4160
Bill 29 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2008-2009 – Consideration in Committee.....	4161

**Iqaluit, Nunavut  
Monday, May 26, 2008**

**Members Present:**

Honourable Leona Aglukkaq, Honourable Olayuk Akesuk, Mr. David Alagalak, Mr. James Arreak, Mr. James Arvaluk, Honourable Levi Barnabas, Mr. Tagak Curley, Mr. Joe Allen Evyagotailak, Mr. Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Steve Mapsalak, Honourable Patterk Netser, Honourable Paul Okalik, Mr. Keith Peterson, Honourable Edward Picco, Honourable Louis Tapardjuk, Mr. Hunter Tootoo.

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (Hon. Peter Kilabuk)(interpretation): Good afternoon. I would like to ask Mr. Netser to say the opening prayer. Mr. Netser.

>>*Prayer*

**Speaker** (interpretation): Good afternoon, Premier, Ministers, and Members. Before we proceed with the Orders of the Day, I know that there are probably some birthdays, but it's my wife's birthday today, so I wish her a Happy Birthday and I send her my regards. Thank you.

>>*Applause*

Item 2. Ministers' Statements. Minister of Health, Minister Aglukkaq.

**Point of Order**

**Hon. Leona Aglukkaq:** Mr. Speaker, before we begin, I would like to raise a Point of Order with you. As it relates to the lines of questions on the medical travel contracts and the quotes in the correspondence that I had received from the Iqaluit Centre MLA, I would just like to state for the record the point I'm making is that those quotes are all made from Blues that are not final, unedited versions of the *Hansard* and for you to look into the matter. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Ms. Aglukkaq. We will check with your actual statements in the *Hansard* and get back to you.

Item 2. Ministers' Statements. Minister of Education and Energy, Minister Picco.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 176 – 2(4): Minister Brown Absent from House**

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon. Mr. Speaker, I wish to advise to the members that the Honourable Levinia Brown will be absent from the House today. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Ministers' Statements. Minister of CLEY and Finance, Minister Tapardjuk.

**Minister's Statement 177 – 2(4): Nunavut Examines Indigenous Languages on the World Stage**

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish your wife a Happy Birthday. The individual on my left is also celebrating his birthday.

>> *Applause*

Thank you, Mr. Speaker. 2008 is the United Nations International Year of Languages. The UN Permanent Forum on Indigenous Issues recently endorsed recommendations of the *2008 International Expert Group Meeting on Indigenous Languages*.

The Inuit Circumpolar Conference, Inuit Tapiriit Kanatami, Inuit Broadcasting Corporation and the Government of Nunavut were among those who contributed to the excellent findings and recommendations of the expert group report.

The report has found that erosion of indigenous languages is accelerating throughout the world. The forum has called on governments to “immediately support indigenous peoples’ language revitalization efforts,” and to “engage with indigenous peoples to develop strategies to implement the recommendations of the Report.”

Mr. Speaker, this recognition by the forum of the alarming situation of indigenous languages and of the responsibilities of governments to take remedial action is very relevant to Canada, given the challenges that Inuit and other aboriginal languages face.

Data from the 2006 census reveal that the Inuit language is one of only three aboriginal languages in Canada that are spoken enough that long-term survival is possible.

But it is at risk. Its use is in decline in the home, the workplace and the classroom. Elders feel the impact as they struggle to be served in their language. Youth feel the impact as they confront language loss and uncertainty regarding the place of Inuit language in modern society.

Mary Simon, President of Inuit Tapiriit Kanatami, has stated that the recent census figures on language “must be a wake up call by Inuit everywhere to be prepared to fight to preserve our language.”

Mr. Speaker, Bill 6, the *Official Languages Act*, and Bill 7, the *Inuit Language Protection Act*, answer that call. The protection and status provided by our proposed language legislation is so significant that it has gained attention on the world stage.



Officials from my department participated in the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues. At the meeting, indigenous people from many countries expressed great interest in and support for Nunavut's proposed language legislation.

Mr. Speaker, I am pleased to report that Nunavut is setting an example for the world in the areas of protection and promotion of our Inuit language. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 2. Ministers' Statements. Minister of Education and Energy, Minister Picco.

**Minister's Statement 178 – 2(4): Inuit Qaujimajatuqangit Education Framework for Nunavut Curriculum**

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Later today, I will table the *Inuit Qaujimajatuqangit* Education Framework for Nunavut Curriculum which outlines the *Inuit Qaujimajatuqangit* principles, values and directions for curriculum development in our Nunavut schools. Mr. Speaker, this document includes how to organize curriculum from an *Inuit Qaujimajatuqangit* perspective along with the competencies that students must learn.

As you know, Mr. Speaker, one of the directions set out in *Pinasuaqtavut 2004-09* is to create a school system founded on *Inuit Qaujimajatuqangit*.

Consequently, Mr. Speaker, the content of the framework has been developed by elders and educators in the Department of Education in Arviat with input from an Elders Advisory Committee and has representatives, Mr. Speaker, from across Nunavut. The Elders Advisory Committee has been working on this project now for several years.

Mr. Speaker, this framework is currently used to develop all curricula for Nunavut schools. As well, a workshop will be held in all schools next year for its review and ensure teachers have a clearly familiar and are clearly familiar with this framework. Mr. Speaker, these documents are also used in our Educational Leadership Program and other training programs such as the Masters program.

I think, Mr. Speaker, you would agree with me that these documents are a significant step in ensuring that our students are represented in our curriculum. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Ministers' Statements. Minister of Economic Development and Minister responsible for the Housing Corporation, Minister Netser.

**Minister's Statement 179 – 2(4): Northern Connections**

**Hon. Patterk Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It also happens to be my childhood friend's birthday from Coral Harbour, Thomas Alogut.

**An Hon. Member:** Hear, hear.

**Hon. Patterk Netser** (interpretation): I would like to wish him a Happy Birthday. He ought to be up by this time.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I rise today to inform Members of this House a document jointly released by the three territories this spring, entitled: *Northern Connections: a Transportation Blueprint for the North*.

Mr. Speaker, we know that each of the territories is unique, but we also recognize that Nunavut, the Northwest Territories and Yukon share a number of important concerns.

Each of the territories lags behind the rest of Canada in terms of the transportation infrastructure that is needed to support the growth of our economy.

Where the provinces are repairing or upgrading their facilities, we are just beginning the much more expensive process of constructing this infrastructure for the first time.

This is the message of *Northern Connections*.

It is my hope, Mr. Speaker, that this message will be heard clearly in the rest of Canada and that it will add to the messages delivered by the territorial premiers in May of last year when they released *A Northern Vision: A Stronger North and a Better Canada*.

Mr. Speaker, I encourage all Members of this House to read these documents which will help us to frame our arguments for more public investments in the physical infrastructure we badly need in Nunavut to support the development of our economy. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 2. Ministers' Statements. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Minister's Statement 180 – 2(4): DFO Decisions on Nunavut's Fishery**

**Hon. Olayuk Akesuk:** Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, my colleagues. Happy Birthday, Mr. Premier.

**An Hon. Member:** Hear, hear.

**Hon. Olayuk Akesuk:** This year marks the 10th anniversary of the Department of Fisheries and Oceans' announcement of a five-year turbot allocation that ignored Nunavut's right to be treated fairly with other Canadians.

Since then, the Government of Nunavut, together with NTI and industry, has used every means at our disposal to convince Canada to bring our quota up to national standards.

Yet, three times over the past six months alone, the current Minister of DFO has taken decisions damaging to Nunavut's fishery.

**Some Hon. Members:** Shame, shame.

**Hon. Olayuk Akesuk:** Last fall, he awarded 1,900 tonnes of Nunavut's adjacent turbot stocks to southern interests, although Nunavut companies had been ready to purchase that quota.

In February, Nunavut was given funding for just one small craft harbour, although independent studies had shown we need seven to develop our fishery and although the federal government has spent over \$3 billion to build 1,000 such facilities in southern Canada.

Then just a week ago, Minister Hearn excluded Nunavut from an allocation of another 600 tonnes of turbot in our adjacent waters...

**Some Hon. Members:** Shame, shame.

**Hon. Olayuk Akesuk:** ... which once again went to southern companies.

Mr. Speaker, Canada needs to get its act together.

While Ottawa bases its legal case for Arctic sovereignty on Inuit use and occupancy, DFO is actively undermining our development of an economic sector that could help sustain that occupancy.

And while Ottawa constantly reminds us how much federal funding we already get, DFO repeatedly denies us the means to become more self-reliant using our own resources.

This pattern is hypocritical and it is discriminatory.

Mr. Speaker, DFO has encouraged us to be patient and to recognize that gradually our quota has been increasing.

Well so far, Nunavut has been patient, it has been civil, and it has been peaceful.

But now, through these recent allocations and through the new draft *Fisheries Act* – Bill C-32 – DFO is trying to lock in southern control of our adjacent fishery.

Over the coming weeks, we will review our options for responding to this situation and decide on a course of action.

But we cannot and will not stand by and watch Canada set southern control of our fishery in stone.

Mr. Speaker, let me finish by paraphrasing an old proverb that says: "Give a man a fish and you feed him for a day. Give him the tools to fish and you feed him for a lifetime." That is what we are seeking, Mr. Speaker, no more but no less than other Canadians. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Ministers' Statements. If there are no more, moving on with our Orders of the Day. Item 3. Members' Statements. Member for Tunnunig, Mr. Arvaluk.

### **Item 3: Members' Statements**

#### **Member's Statement 430 – 2(4): Pujualussait Inuit Trauma Conference**

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to thank you, Mr. Speaker, for having invited me and other members to travel to your constituency of Pangnirtung this past Saturday to meet with participants attending the Pujualussait Inuit Trauma Conference.

As you know, Mr. Speaker, a number of members took the time to take part in this important event. Premier Okalik, Mr. Barnabas, Mr. Alagalak, Mr. Curley, Mr. Arreak, Mr. Peterson and Mr. Netser joined with us very early on Saturday morning to travel to Pangnirtung.

Mr. Speaker, I was personally very impressed with what we observed and heard on Saturday at this conference, which began on Wednesday of last week.

Mr. Speaker, as you know, representatives from around 19 different Inuit communities were represented at the conference, including people from Labrador and Northern Quebec. A number of mental health professionals also took part in the event, which was warmly welcomed by the residents of Pangnirtung.

At the same time, a parallel youth trauma conference was being held at one of the community's schools. I would like to thank and recognize Emily Qarpik for her well presented summary report which we had the opportunity to hear.

**Speaker** (interpretation): I'm sorry, Mr. Arvaluk, but you have run out of time. You may ask for unanimous consent of members to conclude your statement. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm seeking unanimous consent to conclude my statement. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. You may proceed, Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker.

As I was saying earlier, a parallel youth trauma conference was being held at one of the community's schools. I would like to thank and recognize Emily Qarpik for her well presented summary report which we had the opportunity to hear.

I also wish to thank Meeka Alivaktak and her committee at Pujualussait for their dedication and commitment for running this conference. We also appreciated her well prepared presentation.

Both of these conferences were held to identify different types of trauma that our constituents and other Inuit have faced and dealt with in their lives. The conference was very fittingly titled "Towards Finding Solutions."

This was a good step forward in identifying better and more concrete solutions to deal with Inuit Trauma. They also talked about children being sent away to residential schools, as well as the dog slaughter, and I'm just mentioning a few of the trauma cases that have happened here in Nunavut.

And lastly, I wish to congratulate my constituents who were involved in the conference and they are well-known by Members of this House. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Item 3. Members' Statements. Member for Arviat, Mr. Alagalak.

**Member's Statement 431 – 2(4): Dealing with Addictions in Nunavut**

**Mr. Alagalak:** Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I would like to apologize to my fellow members for coming in a little late due to unforeseen circumstances.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I rise today to express concerns that have been raised in my community concerning addictions. This includes addictions to alcohol, addictions to narcotics and addictions to other substances.

Mr. Speaker, there are too many people in Nunavut who are heavily addicted and who want to be helped out of their addiction.

Our government seems to be failing to make that help available. Our youth and others who are trapped in their addictions have very few places to turn to get help.

Furthermore, Mr. Speaker, our government has done very little to control what has been allowed to enter our communities. In addition to things like alcohol and narcotics, many very dangerous substances make their way onto our streets.

Mr. Speaker, I urge this government to take strong and serious action in making more programs available to help those suffering from addictions and who want to be helped to break free and live healthy lives. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Alagalak. Members' Statements. Member for High Arctic, Mr. Barnabas.

#### **Member's Statement 432 – 2(4): The 2008 Nunavut Quest**

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to wish your wife, the Premier, and all those celebrating their birthday today a Happy Birthday.

I rise today, Mr. Speaker, to thank all of the organizers, participants, their assistants and officials involved in or supporting the Nunavut Quest in 2008. The dog teams left Igloolik on April 28, the entire trip comprised of over 500 kilometres all on their dog teams, and they arrived in Arctic Bay on May 7.

I would like to mention with great pride that one of my constituents, Moses Oyukuluk from Arctic Bay, came in first, and Joey Aqqiaruq Sarpinak from Igloolik, a young man, came in second place amongst approximately 20 participants in the quest.

Again, I am quite honoured to mention Denise Maliki, who has been participating in the Nunavut Quest, who is the only woman who has participated in the last two quests. I would also like to inform you that Denise Maliki came in first place last year and we were extremely heartened by her commitment and desire when she won.

The participants also had young people who rode-along on the last leg of the ride to Arctic Bay. When the dog teams arrived at the finish line, the students would lift each sled with its occupant straight up in the air. This was quite gratifying to watch, especially for those Inuit who were observing the final part of the race.

Approximately 200 dogs were part of the race and each participant had helpers who assisted with the logistics during the entire course of the trip.

The Nunavut Quest began in 1999 and I would like to take this opportunity to thank the people who initiated the Nunavut Quest because they had pride in their culture and of the

many positive cultural practices that have been revived as a result of this race. Moses Oyukuluk was one of the engineers of the quest, along with Joeline Qamaniq, Nery Iqalukjuaq, Piujuq Enoogoo and Cecil Marshal.

Mr. Speaker, I would like to seek unanimous consent to conclude my statements.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Barnabas. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Barnabas.

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank my colleagues.

At the beginning of the Nunavut Quest, there were hardly any participants and there were hardly any dog races for Inuit huskies, but as the years passed, the number of participants increased, along with more communities getting involved and this race is becoming quite a regular event.

All of the communities that are involved have a Nunavut Quest Committee and they also have fund-raising activities in their communities for this race. The Nunavut Quest again revives the traditional activities of our ancestors and brought the use of dog teams back into focus culturally as it was the main mode of transportation a long time ago.

I wish to thank all the people who participated in the fund-raising activities that allowed the quest to proceed and all people who volunteered their time for this event as they are the foundation for the continued success of the race. I would also like to thank NTI and QIA for making financial contributions on a yearly basis for the Nunavut Quest.

Again, I would also like to thank our Commissioner, Anne Meekitjuk Hanson, who was able to attend to our 10th Nunavut Quest. I would also like to thank the NTI President, Paul Kaludjak, and the QIA President, Thomasie Alikatuktuk. We very much appreciate them for being able to attend. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Barnabas. Members' Statements. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

### **Member's Statement 433 – 2(4): Comments on Auditor General's Report on Housing in Nunavut**

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker. I rise to comment briefly on the Report of the Auditor General of Canada on Nunavut Housing Corporation.

Mr. Speaker, in short, the Auditor General of Canada confirmed the issues and problems that we have raised in this House, particularly this side of the Members of the House. In

short, in my interpretation, the Auditor General of Canada confirmed that the Nunavut Housing Corporation has continued to mismanage its mandate throughout Nunavut.

She was much more polite and modest in actually stating that the Nunavut Housing Corporation, particularly through the Executive Committee who manages the whole of operation, has failed to implement a series of elements of its mandate, including failing to setting the long-term goals and establish strategic priorities, including planning and managing human resources for the corporation, and it also has failed to approving annual corporate plans, including budgets and any necessary adjustments, and evaluating the efficiency, economy, effectiveness, and corporate activities. These are all listed on page 25 of the report.

Mr. Speaker, I believe the report very politely states that it is time to review the mandate as assigned to the Nunavut Housing Corporation. In the private sector, Mr. Speaker, the report, when it calls for review, would actually say, "Fire the senior management of the Nunavut Housing Corporation because it has failed to manage the program policy including the sealift contract." It also very clearly states that it has lost in excess of \$500,000 for cancelling the marshalling contract that was in place a year or so ago.

So Mr. Speaker, I think the report is clear: it is time for an overhaul, change the senior management and clean house. And we cannot accept this mismanagement of the very essential service for Nunavummiut. Thank you, Mr. Speaker.

**An Hon. Member:** Hear, hear.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Members' Statements. Member for Kugluktuk, Mr. Evyagotailak.

**Member's Statement 434 – 2(4): Recent Community Events in Kugluktuk**

**Mr. Evyagotailak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I join you in celebrating your wife's and individuals celebrating their birthday today a Happy Birthday.

Mr. Speaker, I rise today to update the House on some recent events in my community of Kugluktuk.

Last Friday, I was very pleased to welcome Premier Okalik and Education Minister Picco to Kugluktuk to attend our high school graduation ceremony.

Mr. Speaker, a total of 15 students graduated this year.

>>Applause



**Mr. Evyagotailak** (interpretation): The community is very proud of our graduates, and I would like to thank the Premier and Minister of Education for taking the time to travel to the Kitikmeot for this event and meet personally with our youth.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I would also like to thank the Premier for having travelled to Kugluktuk on the day that a major announcement was made regarding infrastructure projects in the community.

Over \$4 million has been announced that will help improve the community's water treatment system, construct a new hamlet office, provide a new storage shelter at the airport and repair a number of public housing units.

Mr. Speaker, I would also like to inform the House that I held a successful constituency meeting earlier this month in preparation for our sitting.

(interpretation) Mr. Speaker, my constituents raised a number of issues of concern on such issues as health care, education...

Mr. Speaker, I would like to ask my colleagues for consent to conclude my statement.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Evyagotailak. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Evyagotailak.

**Mr. Evyagotailak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank my colleagues.

My constituents raised a number of issues of concern on such issues as health care, education and economic development opportunities. I look forward to continuing to raise issues on their behalf during our sitting. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Evyagotailak. Members' Statements. At this time, let's welcome the Member for Hudson Bay, Mr. Kattuk.

>> *Applause*

### **Member's Statement 435 – 2(4): Listing of Polar Bear as a Threatened Species**

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to talk about one of my favourite topics, polar bears.

>> *Laughter*

I never quite finished my statements about polar bears and I am extremely proud to participate today in the House during our spring session. I would like to tell my grandchild, "I love you," if they are watching the proceedings on television.

Mr. Speaker, we hear on the news about how the American government has listed the polar bears as a "threatened species" and that the population is in decline. I would like to make a statement on this issue to counteract their designation.

First of all, I want to state this fact. When I first started to have memories as a child, there were hardly any polar bears at that time and also further in the past, according to our elders. Our older generations stated that the polar bears would return to our lands near our community, even though there were not very many polar bears.

Our grandparents, uncles, relatives and the elders, although they didn't do population studies, forecasted that the polar bears would increase in numbers in future years. Lo and behold, in the early part of the 1960s, Inuit in our community started noticing more polar bears around Sanikiluaq. There were more bears, as our ancestors had forecasted.

The elders never just said the polar bears would return, but that they would go in cycles of plenty and few polar bears, and that they would also diminish again. The elders used to make those statements about how the population of polar bears would fluctuate, but Inuit never just stated that they would just return.

The Inuit people had no prior knowledge of when it would occur. They did not have computers or satellite collars, but they knew their environment, especially the animals they depended on, as well as the environmental and meteorological factors which caused the ebb and flow of the animals. They spoke the truth about these matters.

Mr. Speaker, I would like to ask for unanimous consent to conclude my statement. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Kattuk.

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and my colleagues.

What the gist of my statement is that the Inuit had no computers or other technological tools to base their observations on, but the elders had accumulated their immense knowledge base by observation and discussions with other Inuit.

The elders also stated that our land would eventually get warm and change to a warmer climate. They knew this and forecasted it a long time ago. Therefore, Inuit do not always believe the computer modelling of the polar bear populations that states that the polar bear numbers are in decline because we have been told to expect this from our elders.

Mr. Speaker, I also use a computer to check on the forecast for our community weather and I can usually tell what will happen tomorrow and what is forecasted for tonight. I try to check it daily, but sometimes the computer forecasts can be very wrong. The computer forecasts are always going for the highest probability forecasts.

Now, we have heard that the American government is using their computers to model their declines and using this modern technology to prove that the polar bears are at risk. The American government is apparently doing studies on the population of the polar bears in Nunavut just via modelling, but I have never seen American scientists.

Due to this, Mr. Speaker, I am stating that doing model studies through the computer is not always accurate, as you have to see with your own eyes what is transpiring in our lands. We observe the animals when we are out hunting and we are using our environment daily, so we tend to know what's happening to our animals because we make our observations continuously.

If they are only going to use computer modelling to make population estimates, they have to know that even a small discrepancy in the data can cause the wrong models to be programmed and that they need to do actual work in the field because the Inuit depend on polar bears and polar bear sport hunts for economic development. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Members' Statements. Member for Akulliq, Mr. Mapsalak.

**Member's Statement 436 – 2(4): Thanks to Volunteers Who Found Missing Family from Repulse Bay**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to voice some fortunate news with respect to the people of Repulse Bay.

The residents of Repulse Bay held a celebration event for the family that was lost on the land last month. The family was comprised of the parents plus five children, and two of the younger children were less than two years old. As well, their only son was not very old either.

Mr. Speaker, my constituents held a celebration with a community feast due to the fact that the family had been found without any mishap. However, they were starting to experience hardships as they were down to their last few items of food and they had to ration the meals by only eating once a day. Their children were running out of baby food and formula as they had only brought enough food for what they thought would be a short trip.

Mr. Speaker, I would like to thank the following and ask the other members to thank all the people involved in the search and rescue efforts: the Search and Rescue members of Repulse Bay, the Canadian Rangers, the RCMP, and the armed forces for providing an aircraft that did the aerial searching. The aircraft was available and it was put into good use, but the weather was quite poor during the entire search and rescue, and they could not fly daily due to poor visibility. But, there was a land search by the people of Repulse Bay, Hall Beach and as well, I believe that Igloolik had also sent out a search party.

I, personally, wish to thank the two people who found and rescued the family. The men who found them were our Mayor, John Tagoona, who also happens to be my brother-in-law, along with my younger brother, Joseph Mappsalak. These two were the ones who found and rescued the family at that time while they were still in good health.

There was a big feast held in Repulse Bay yesterday as they were able to arrive home on the airplane and the whole town was celebrating their successful return home. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Mappsalak. Members' Statements. Member for Amittuq, Mr. Tapardjuk.

**Member's Statement 437 – 2(4): Meeka Nangmalik – Walk for Women from Igloolik to Hall Beach**

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to commemorate one of my constituent's good fortunes, although I already heard my colleague allude to the Nunavut Quest and how the participants arrived in his home community. Overall, it was a success since there were no problems.

This morning on television, there was a broadcast of a space exploration vehicle that landed on Mars and the name of this vehicle is the Phoenix, but what got my attention was that this vehicle was sent all the way from Earth on a long journey to Mars.

However, in talking about long journeys, one of my constituents undertook a long journey which I am quite proud to mention in the House. This young person, through her own prerogative, and her name is Meeka Nangmalik, walked from Igloolik to Hall Beach, with a one way trip totalling 60 miles.

She undertook the return trip, which means that she walked about 120 miles and her reason for doing the walk was due to the lack of day care facilities in Igloolik. This was also because of the demand for a day care facility, including residents who wish to work at a day care and those who wanted to work but had problems with babysitters or the lack of a facility.

The reason that I am so very proud of her, Mr. Speaker, is because Nunavummiut are not just sitting idly by waiting for these facilities or problems to be resolved, but are working hard to voice their concerns where they feel there's a need. That's why I want to voice my gratitude to those Nunavummiut who work to assist their fellow residents, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tapardjuk. Members' Statements. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

### **Member's Statement 438 – 2(4): Reflections on Freedom of Speech**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to offer some reflections on the issue of freedom of speech.

Mr. Speaker, one of the fundamental privileges that all Members of this House enjoy is the freedom to speak our minds.

As elected representatives, it is our responsibility to speak out on issues of concern to our constituencies and communities.

There are times when our words are warmly welcomed and other times when what we say may not be so popular.

However, each and every one of us enters this Chamber secure in the knowledge that the privileges of the Legislative Assembly protect us from reprisal for what we have to say on behalf of others.

Mr. Speaker, like many Nunavummiut, I was concerned to learn that the President of the Status of Women Council had resigned from her position.

As you and other members will recall, when the former president's appointment was announced on March 25 of this year, the official Government of Nunavut's news release stated, and I quote, "It is important to speak out when the territorial and federal governments propose policies or legislation that impact women and offer support and alternatives as the circumstances warrant."

Interestingly, these were the exact same words that the government used in its April 12, 2006 news release announcing the appointment of the previous president.

Mr. Speaker, I am well aware of the provisions of the *Public Service Act* that govern the conduct of public servants. I fully recognize that public servants are necessarily constrained at times in terms of what they can and cannot say on matters related to government policy.

However, Mr. Speaker, I completely fail to understand why the government acted in the way that it did with respect to this situation.

On the one hand, the government tells the President and the Status of Women Council that it is “important to speak out.” On the other hand, it appears to gag them if what they say is not to the government’s liking.

**An Hon. Member:** Shame, shame.

**Mr. Tootoo:** Mr. Speaker, the government should not be placing the people it appoints to advocacy bodies in such an impossible position.

It should either appoint private citizens who are unburdened by the obligations of their employment, or it should make it clear that these rules will be relaxed when it comes to issues that they have been specifically chosen to address as council members.

Mr. Speaker, I would like to ask for unanimous consent to conclude my statement.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker.

Mr. Speaker, I can only hope that the government simply made an error of judgement in this matter. I hope that the government did not intend to put someone in this position knowing that they would be unable to speak as freely as we can in this House.

And, Mr. Speaker, for myself, I apologize to the former President of the Status of Women Council for her being put in that situation. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Members’ Statements. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

#### **Member’s Statement 439 – 2(4): Kiilnik High School Trades Shop**

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to thank the Premier and the Minister of Education for coming to Cambridge Bay on separate occasions earlier this month.

Mr. Speaker, it is important that our Cabinet Ministers visit Nunavut communities to hear directly from the public, particularly our young people.

Mr. Speaker, during his visit, the Premier had an opportunity to tour the Kiilnik High School and visit the trades shop. This is one of the most popular programs in the high school, and the community is pleased that the students are finally able to take advantage of the facility.

Mr. Speaker, during our visit, we had an excellent question and answer session with the students. The entire school body turned out to ask the Premier questions about issues important to them. Some of the questions were about:

- Climate change;
- Polar bear populations;
- Arctic sovereignty;
- Inuinnaqtun language and education materials;
- The Bathurst Inlet Road and Port; and
- Funding for Youth Centres.

We appreciated the students and teachers inviting us into their school and I would like to note that the snacks that they prepared for us afterwards were delicious.

Mr. Speaker, the Minister of Education also visited the high school to tour the trades shop and see first-hand how well it is operating.

Mr. Speaker, as you will recall, the minister and I have discussed in this House for a number of years the importance of a fully functioning trades training facility located in the high school. During our visit with the shop teacher and students, the evidence was clear that the students – both girls and boys – were very happy with the entire facility.

Mr. Speaker, we met with Principal Mike Simms who outlined some exciting ideas that the high school has brainstormed about to expand the trades shop in order to involve and benefit the entire community.

Mr. Speaker, in most Nunavut communities, we have a critical shortage of carpenters, plumbers, electricians, oil burner mechanics, and other trades. Students who learn the basics of some trades will take practical skills with them when they graduate that will help them throughout their lives. Others may be inspired to pursue the skilled trades as a career option.

Mr. Speaker, it is important that Nunavut leaders take the time to visit schools whenever possible to talk to students and encourage them. It is not easy to be a student nowadays with all the pressures of daily life and worrying about your future.

Mr. Speaker, I request unanimous consent to continue my statement. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleagues.

When our leaders demonstrate sincere personal interest in their well-being, the students will open up to them, as they did to the Premier and me.

Mr. Speaker, I look forward to working with Minister Picco and the high school to continue to develop the trades shop into a state-of-the-art training facility. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Members' Statement. Member for Iqaluit West, Mr. Premier.

#### **Member's Statement 440 – 2(4): Story about Falling in Cold Water**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to extend my welcome wishes to some of the members who have finally arrived here in my constituency.

It is my birthday today and I would like to relate a short story. I totally enjoyed hunting as a child and when I was quite young, I caught my first seal and caribou. And I wish to relate my experiences as they occurred then, both to my constituents and everyone who is listening.

We were on our return trip home and we happened to be in an area of strong currents and rough seas. Having caught my first animals, I felt that I was a really great hunter since I had caught food for the family. I was walking on the side of the freighter canoe we were using, on my way to the stern of the canoe, since it contained caribou meat in the middle. My mother was scolding me not to walk about the canoe as it was quite dangerous in the rough seas.

However, being emboldened by my successful hunting, I paid my mother no attention and continued to walk towards the stern. I slipped on my way to the stern and the next thing I knew, I was falling into the raging ocean.

>>*Laughter*

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): It seemed like I had just taken a dive as my whole body went under. Even as I noticed that I was underwater, I also noted that I could hear my mother's screams of anguish, even though my head was under the water, as she obviously thought I was done for.

Just like in the movies, when you see the actor underwater, they kick their feet to surface, so I started kicking my feet and sure enough, my head emerged out of the water. There



was a canoe that was just behind my father's canoe. They happened to be in the right place as I surfaced and I was grabbed and lifted onto the canoe. It was Davidee Veevee, Sr. and his son, Joelie, who were in the following canoe and were able to grab me from the water. As they told the story; as I was pulled out of the water, I was gasping for breath, crying in fear, but what they found so hilarious was that in the entire chronology of events, I had never stopped chewing the caribou meat in my mouth.

>>*Laughter*

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): It must have been quite comical to be witnessing the event in retrospect as I was scared out of my wits and I was no longer overconfident in my abilities and always listened to my parents afterwards. I never wish to repeat that experience.

The essence of this story is that all young people who go out hunting should always listen to their parents and elders so that they will not experience the scary episodes like I experienced when I thought I knew it all. Thank you very much, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Premier. Someone should get him the swimming pool schedule.

>>*Laughter*

**Speaker** (interpretation): Members' Statements. If there are no more, we will move on with our Orders of the Day. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Member for Akulliq, Mr. Mapsalak.

### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Premier is still not very obedient right now.

>>*Laughter*

**Mr. Mapsalak** (interpretation): I would like to welcome and recognize on behalf of the members, my CA, Louise Ningark, who is behind me, from Kugaaruk. She has been very instrumental in my work and she is currently assisting my office. She is organizing my office and it is getting very clean. At least I'll be leaving after the session with a clean office to work in. I would like to thank and welcome her to the Gallery. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Mapsalak. Welcome to the Gallery. Member for High Arctic, Mr. Barnabas.

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to acknowledge an individual with whom I spent my childhood years in Arctic Bay, Joanasi Akumalik. He is working with James Igloliorte, the very first Inuk judge from Labrador. They are on the truth commission on the dog slaughter issue. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Barnabas. Welcome to the Gallery. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Member for Baffin South, Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Last Saturday, we went to Cape Dorset for a meeting held there by an organization that has assisted Nunavummiut greatly. Graham White, who attended that meeting in Cape Dorset from the Gordon Foundation, is in the Gallery. I would like to welcome him to the Gallery. Thank you.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Akesuk. (interpretation ends) Welcome to the Gallery. (interpretation) Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. If there are no more, we will move on with our Orders of the Day, but I would like to welcome everyone in the Gallery. Item 6. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

### **Item 6: Oral Questions**

#### **Question 542 – 2(4): Status of Inuktitut Curriculum**

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My first question today is for the Minister of Education.

Firstly, I would like to thank him for attending the graduation of Arctic College students in Rankin Inlet. They were very pleased to have you attend that graduation ceremony, so thank you for having taken the time to attend.

Mr. Speaker, many of us have heard from teachers in our communities that many of them are greatly concerned with the significant lack of Inuktitut language materials for use in the classroom. Many teachers are forced to translate their teaching materials and some have to photocopy their own materials in order to be able to teach their students in Inuktitut since there are no materials.

Can the minister report to this House on the status of Inuit language curriculum materials that are supposed to be under development and whether any materials are currently

available for use in all grade levels in our school system? (interpretation ends) Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the member for his question. The area that the member raises has come up several times over the last few months, especially on my visits to different communities.

What we have been doing, as the member knows, in each region of Nunavut, we have what we call a TLC, or a Teaching Learning Centre, where we have on an ongoing basis, on a daily basis dedicated staff for people creating resources in Inuktitut specifically for our schools and our classrooms. Much of this information has now been assembled and put on CD ROMs.

One of the issues in the past has resulted in, I think, a real way of looking at things electronically but also with the new computer age, how we're able to adapt to that. A good example is in Arviat. We have several teams of elders and curriculum specialists in Arviat putting out new curriculum results and materials.

Let's say for example, in Arviat, they use, instead of saying like here, we would say, "*Sulijuq*," they would say, "*Hulijuq*." So when you get that CD ROM and if you're in Clyde River and it says, "*Hulijuq*," they say, "We don't use the H," for example, in Inuktitut. Now, with the beauty of the CD ROM, when this resource material comes out, the teacher in Clyde River, for example, can take the "*Hulijuq*" on the CD ROM and make that correct and say, "*Sulijuq*," and that's a great advancement for us.

So it's ongoing work, Mr. Speaker, and it has been. We spend several million dollars a year right now on curriculum and curriculum resources, and we have been trying to *Nunavutize* other material in the high school level. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank the minister. However, with respect to his response, the materials he mentioned, we will take that into consideration because the CD ROMs are now old technology, at least to the younger generations. Our youth are really into the iPod these days and due to this, many of them may not be able to utilize this resource and it may be a waste of funds.

If the Inuit people are going to be learning Inuktitut, they should be able to read or write Inuktitut wherever they travel, and they should be able to read and write Inuktitut. Can the minister clarify what is delaying the development of Inuit language teaching materials that are urgently needed in our schools at this time? These are very critical and are needed now. (interpretation ends) Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. The member has again probably raised one of the most important issues when we talk about developing Inuit-specific, Inuktitut-specific curriculum and resources.

There is no one, Mr. Speaker, in Nunavut, whether in this House, in the classroom, in the school, across Nunavut, and in any of our communities that can show anyone or demonstrate to anyone what a grade 7, a grade 8, a grade 9, a grade 10, a grade 11, or a grade 12 writing is in Inuktitut in Syllabics.

So if we're trying to introduce, for example, a bilingual education system across Nunavut from kindergarten to grade 12, we need to have those Inuktitut standards in place and one of the frustrating things for our Inuit educators is how we identify that standard. How do you demonstrate what writing should be in grade nine and what curriculum resources can be translated into that grade 9, grade 10, grade 11, or grade 12 academic standard?

We have the dedicated people right now who have done tremendous work. For example, in Mr. Alagalak's home community of Arviat, Mr. Mark Kalluak has recently produced, with the Nunia Qanatsiak and their team, several award-winning curriculum books and so on.

In Inuvik, just a few weeks ago, Mr. Kalluak and Ms. Qanatsiak were recognized by their peers, by Inuit educators from across Canada, for their good work in curriculum resources, but we need to be able to move a little bit faster and we need a better framework for the standardization of Inuktitut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister Picco. Your second supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker. The minister asked a question, "How can that be provided to provide materials to each community?" It's very simple, Mr. Speaker. The minister has the authority to provide to local education districts. He can provide funds to local organizations and DEAs to ensure that they translate materials and provide them. That's the way to standardize them; it may not be throughout Nunavut.

The minister has indicated that the government has already identified an additional \$14 million for the implementation of the new *Education Act*, including resources to be allocated for the delivery of Inuit language instruction. Can the minister clearly explain why that money, \$14 million, which has already been set aside for this purpose, cannot immediately be directed to develop Inuktitut language materials in each community?  
Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member and I thank the House. If the members are saying right now that they want to give the Department of Education

\$14 million without having the passage of that legislation in the House itself, it would be fantastic, but we do have priorities and processes in place.

I can't access money from the House unless it's been voted on. To vote on that money, there has to be, in this case, we have legislation in place that states that over \$1 million would be used, as Mr. Curley has indicated, for curriculum resources, curriculum material, and for extra salaries to actually have more people devoted to preparing that information and those materials for our students. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker. The minister answered a series of questions earlier and one of them is: how are we going to develop? One is to commit and provide authority to local authorities and also, Mr. Speaker, the minister is the only one who has the authority to provide funds.

Mr. Speaker, in the private sector world, that kind of position would be seen as bribing the consumers if a certain amount of funds is allocated until they do a certain action. My last supplementary is this: will the minister commit to immediately allocating all or part of the \$14 million that has been set aside to the development of the Inuit language teaching material, instead of holding it hostage until the passing of Bill 21, the proposed *Education Act*, and if not, why not? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Mr. Speaker, I just want to say that I know Mr. Curley and the member is a strong advocate for education, and I thank him on behalf of the Department of Education and again, our students.

It's not as easy as just saying, "Why doesn't the minister give us the money?" We have processes and legislation in place and if any minister, for example, thought that they could put \$5 million or \$10 million at any given time in their budget, we could do that and we would love to do that. But we do have a process, it's called the Legislative Assembly, we have to come in the House and then we have to vote on these based on different plans, programs, supplementary bills, or in this case, legislation.

The member is correct again that when the Education Bill goes through the House, there will be \$14 million directly invested into the Department of Education and I think that's a good news story, so I thank the member for his support. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

**Question 543 – 2(4): Resignation of President of Qullit Status of Women Council**

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister responsible for Human Resources.

Mr. Speaker, like my colleague, Mr. Tootoo, I was very disappointed when the former President of Qulliq Status of Women Council resigned the other day.

Mr. Speaker, on March 25, the government's official news release stated that when they appointed the next president, and I'll quote here from the statement, "It is important to speak out when the territorial and federal governments propose policies or legislation that impact women and offer support and alternatives as the circumstances warrant."

We have now learned that the president has had to resign after receiving a warning from her employer, the Government of Nunavut, for having spoken critically about certain matters. I wish to note, Mr. Speaker, that I never heard her criticize the Government of Nunavut and I have known this lady personally, it was a difficult decision for her to have to resign.

My question for the minister: can the minister clearly explain to the House why the Government of Nunavut would appoint a Government of Nunavut employee to this kind of advocacy role if it had no intention of allowing her to speak freely in the first place? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister of Human Resources, Minister Barnabas.

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I can't elaborate more on her resignation because she resigned, but we learned about the Code of Ethics and Conduct that are in place. If we're going to appoint somebody to the government, we expect that there are things that should stay within government, and that's what they have to follow. That's the only response I can give at this time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for the answer. Mr. Speaker, again I wish to note that the former president did not criticize the Government of Nunavut. I know this lady personally and she's a very dedicated and strong advocate for women's issues in Nunavut.

My question for the minister: would the minister explain to the House why the president was only informed about potential conflict of interest issues more than one month after she was appointed as president by Cabinet and only after she spoke out about the election of the Kitikmeot Inuit Association President? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister of Human Resources, Minister Barnabas.

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This transpired even before I became a minister, and I can only state again that according to the Code of Conduct, they have to follow the guidelines and there should be bonds. I didn't have an opportunity to see the letter because, like I said, it transpired before I became a minister, so that's all I can say that this time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister Barnabas. Your second supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for that answer. The former President of the Qullit Status of Women Council was appointed on March 25, 2008 and I believe the minister was appointed as the Minister in the Cabinet before that date.

My question for the minister: can the minister state, for the record, that he did not know that his departmental officials were issuing a written warning to the president and that, as a GN employee, she could find herself in conflict of interest problems if she criticized the Government of Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister of Human Resources, Minister Barnabas.

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I did not see that letter, so I wasn't aware of that and that's the only response I can give. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister. Mr. Speaker, the Qullit Status of Women Council has a number of individuals sitting on the board, some are from the private sector and some are from the Government of Nunavut.

Can the minister tell the House if he intends to issue warnings to the other Government of Nunavut employees on the Qullit Status of Women Council that they cannot speak out or discuss issues that affect women if, by participating, they may criticize their employer, the Government of Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister of Human Resources, Minister Barnabas.

**Hon. Levi Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, this is a learning experience for us. If we're going to appoint or make direct appointments to boards as MLAs, especially as ministers, we should be more aware and more cautious what positions we appoint them to because they have to know that they have to be professionals and follow the Code of Conduct.

This has definitely been a learning experience and we will make improvements. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Tunnunig, Member Arvaluk.

**Question 544 – 2(4): Public Housing Units with Leaking Fuel Tanks in Pond Inlet**

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation.

We have heard from various sources and I also received a letter from the Pond Inlet Housing Association saying that nine units, and if he wants the actual house numbers, I can readily provide them, but I'm hoping he will take my word for it, I believe that there are nine units with their fuel tanks leaking. Today, there are no replacements available to resolve this issue of the leaky tanks. At this time, a band-aid solution is being used where they are using screws to plug the leaks in the tanks.

Based on their maintenance records, they are expecting further tanks to develop leaks prior to the summer sealift and they apologize since they cannot fix them readily. Some of those units are not that old, but they develop leaks in the fuel tanks and they do not know why this is occurring. There are approximately ten tanks that will be arriving this summer, but they expect that this will not be enough to repair all of the problems.

Can the minister tell me whether or not his department is aware of this and if they're prepared to bring in more replacement materials during the summer sealift season to remedy the problems? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I was advised by the Nunavut Housing Corporation that a lot of the fuel tanks in these units are quite old and they will be shipping more fuel tanks to the various communities this summer. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Is the minister aware of how many tanks they will have to bring in to each the communities? I believe there are over 19. We suspect that in the community of Pond Inlet, with ratio of leaky tanks compared to the number of units, then how many more communities are experiencing the same problems in all of Nunavut?



I'm pretty sure maintenance and status reports are sent to NHC. Has the Nunavut Housing Corporation researched the issue of faulty fuel tanks, including the possible replacement of a set number of fuel tanks in these communities? Have you already made preparations to ensure that you ship the required replacement fuel tanks for all of Nunavut? Has this already been completed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It was only recently that we were made aware of these leaky fuel tanks. We encourage all other communities who are experiencing the same issues to relay that information directly to us so that we can identify the number of units that require replacement tanks to prepare for the upcoming sealift season and consider the numbers as per the reports. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. We are concerned about some tanks that are quite new which have developed problems. I wonder whether or not these parts are properly inspected on the quality and workmanship of the parts prior to being shipped to our communities. Does NHC conduct pre-shipment inspections of the parts that are being shipped to the communities to determine if we're getting the best quality and the proper parts? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for raising that question. As a government, we try to order brand new parts for every community, irrespective of whether it's for housing or other departments. When you buy them new, you automatically assume that they are of good quality workmanship, but we can direct our staff to start inspecting the parts to ensure that there are no issues prior to shipment. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since this is my final question, albeit I have quite a few more, I would like to ask: will you keep the communities advised and check with them to see how many tanks they require for the upcoming sealift season?

Just as an example, in Pond Inlet, the reason why they noticed the leaky fuel tanks was because the fuel delivery drivers noticed the leaks and reported them to the housing association. Due to the fact that there are a fairly high number of leaky tanks in just one community, will the Nunavut Housing Corporation commit to checking all their units,

especially the ones that have older fuel tanks, to remedy this problem prior to them developing leaks? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We will work closely with the local housing associations in the communities and request some estimates as to how many of their local units may require replacement tanks. We will communicate with each housing association. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 6. Oral Questions. Member for Kugluktuk, Mr. Evyagotailak.

### **Question 545 – 2(4): Conditions at Kugluktuk High School**

**Mr. Evyagotailak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Education. Earlier this year, I tabled photographs in the Legislative Assembly that revealed problems with the unsafe conditions at the Kugluktuk High School. I also asked questions to the minister on this issue in February.

As I indicated in my Member's Statement today, the minister was in Kugluktuk last week and had the opportunity to see these conditions for himself.

Can the minister update me today on the status of the repairs to the Kugluktuk high school? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Evyagotailak. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco**: Thank you, Mr. Speaker. First of all, I want to thank the member and the people of Kugluktuk for their warm hospitality on the weekend. It was great to see 15 graduates from a small community like Kugluktuk here in Nunavut.

Mr. Speaker, the member is correct; he did raise the issue with us in the House. We quickly had an opportunity to engage the services of CGS to go in and look at the school itself, to make some evaluations, and then to come back to give us an opportunity to look at costing to have the issues rectified and fixed.

I'm pleased to say, Mr. Speaker, that the major issues in the school will be rectified over the coming months, and indeed, be in place and ready for school opening at the end of the summer break. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Evyagotailak.

**Mr. Evyagotailak:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Minister. Our school is probably over 40 years old today. It was built some time in the early 60s and it's quite old. Can the minister indicate if his department is considering building a new school in Kugluktuk? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Evyagotailak. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. One of the things that we have been trying to do, as a government, since 1999 has been very aggressive on replacement, and indeed, major renovations to our entire capital infrastructure, including schools, health centres, and so on, a lot of that work has occurred.

I guess the biggest difficulty we're facing now as a government, and not just this government but across Canada, when we look at capital projects, the amounts that we have estimated for budgets to proceed with a project has increased by 20, or 30, or indeed 40 percent. We have several schools in Nunavut that need substantial repairs and renovations, and indeed, we have several new schools on the planning. Recently, we have talked about Qikiqtarjuaq in the House, and indeed, Sanikiluaq, that's two examples.

What we would like to be able to do in the issue of Kugluktuk is perform the necessary work on the school, as we said, by the end of this school year, and then do a technical evaluation of the school to see what the growth forecast for population is in the community, what the demographic breakdown for student enrolment will be, and then from that, include that in our database for how we ascertain if a new school, or indeed, a major renovation would be called for. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 6. Oral Questions. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

#### **Question 546 – 2(4): Fuel Spill in Iqaluit's Down Town Core**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. The question I would like to direct is something along the lines of my colleague on oil, but I would like to direct my question to the Minister responsible for oil spills and I believe it's the Minister of Environment.

Mr. Speaker, I know the spring is in the air, the land and everything smells wonderful, but just before the long weekend, here in Iqaluit, if you walk by the post office or downtown, it wasn't the smell of spring that was in the air, it was fuel. So I'm just wondering if the minister could provide an update as to what the process or what went on in regard to the fuel spill that happened downtown here in Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Our staff have been looking into the oil spill situation as required for all clean-up procedures as we are the environmental monitors. We also check with the city to ensure that they have the proper resources to do the clean-up that is required. We are more in the supporting role here in the City of Iqaluit and we monitor the process to make sure that it's cleaned up properly. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I'm a little confused as the minister said to make sure the city cleans up. I believe that was a government facility, so hopefully it's the government responsible for the clean-up and not the city as the minister had indicated.

Mr. Speaker, my next question, I know the fuel spills are, I think in the last couple of years, due to rusted out oil tanks and it's something that happens quite regularly. If there is a spill, is there a requirement for it to be reported to the department? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you. The government is to be notified by our conservation officers since the conservation officers have to be involved in the clean-up process. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Can the minister confirm or deny reports that there was also another fuel spill at another government facility at the end of Federal Road? I think it was the Young Offenders facility, was that fuel spill reported to the department? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk:** Thank you, Mr. Speaker. I haven't received anything from my department. If my department and my staff are watching this, I could have information on that area and I'll get back to the member as soon as possible. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. My question to the minister is: when those fuel spills are reported to the department, are all the particulars like things like what was the cause of the spill and how much fuel was involved in the leak, if that information is provided in a report to or by the department, if you would get that information and share it with us as well. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk:** Thank you, Mr. Speaker. I will do that. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 6. Oral Questions. Member for Hudson Bay, Mr. Kattuk.

**Question 547 – 2(4): New School for Sanikiluaq**

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. During the winter session, I posed questions to the Education Minister on more than one occasion with respect to schools. I'll make it as brief as possible, especially if I get a direct response from the minister.

I did some research on the computer and am still looking into the matter, but I have not received any information to date in regard to the new school proposed to be built this fall in the community of Sanikiluaq. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I guess the good news is that the school has been announced and re-emphasized in the financial addresses during our budget debate earlier. I believe there will be information coming forward in one of the sups on the funding arrangements for some of those projects.

Yes, Mr. Speaker, I can confirm to the member that the project is moving forward. As I indicated in the House at our last session, we would hope to be in a position to do the site work and so on this year and the construction to begin in earnest in the spring in about eight or nine months time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Kattuk.

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Minister. That's very good news. However, the minister knows that the school had to be closed on several occasions and he knows the reasons for those closures as well.

The minister stated that they will start the project in the spring, but won't the construction start this fall after the materials have been shipped up? From what I know, the site work and the design have been completed. I don't see any reason why the project has to be delayed, assuming that everything else is completed. Can the minister inform me so that I can understand why they are delaying construction until the spring when they should start as early as this fall? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. As I said earlier, the actual dates that have been provided to me for the project is April 1, 2008 in the new fiscal year, which is now we're in, to September of 2010, so we're looking at a two-year construction project. Now, that's pretty fast for a school.

As we know, if we start a project, Mr. Speaker, in the fall and for whatever reason, we're not in a position where we can close in the building and not get heat in it, and so on, then we would cause damage to the building itself and that's something the government decided not to do many years ago.

I'm trying to be optimistic in this case. I'm suggesting to the member that we would be able to have most of the major site work, hopefully probably the foundation work, all that stuff completed this coming fall. That would put us to the spring of 2009 when real construction will begin. That's the walls, the finish work, and so on and so forth, and that would bring us into early spring of 2010 to have the project completed, have the shakedown on the building, and so on. So I think that's a pretty good construction timeframe.

I know the member would like to see everything come in on the first ship as soon as possible and then put everything up, but there's a lot of logistic as well as administrative work that needs to be done to facilitate that. So that may still occur but for confidence in the House, I'm suggesting to the member that major site work will occur this coming summer, and indeed, we will have an opportunity to look at the site in a couple of weeks when I'm in Sanikiluaq before the summer construction season. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Kattuk.

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister tell me whether it will have metal foundations or pilings? Will the metal pilings be arriving this summer by sealift? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. In conversation with our project people over the last few weeks and indeed, previously, because the member has continued to raise the issue of the school, and I want to suggest that he has been a very strong advocate for the community and the school in particular.

I don't have the spec sheets telling me what the foundations of the school would be, whether it would be slab on grade, or indeed, would it be a pile foundation, or another alternate. What I would suggest to the member is that there has to be some site work done and as I suggested earlier, that work could be performed this coming summer. Whether we get to the point where the piles would be put in, if that's when the foundation would occur, and so on, that's something that we will be able to look at in the coming weeks.

Many things are contingent. If we're having a bad ice situation, for example, and the ship is delayed, then we won't get the material in and that could cause some problems. So that's why I'm trying to allow some leeway here on the issue itself so that we're not in the House being committed to a timeframe that we're not able to carry out. I can assure the member that site work, where possible, will continue and will happen this summer, and indeed, it's my understanding that the material should arrive some time on the ship this year. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Kattuk.

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Is the minister saying that the company contracted out to build the foundation work will be a company from the community of Sanikiluaq, or will the company hire the people from the community to conduct the site work? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Minister of Education, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco**: Thank you, Mr. Speaker. With the Department of Education, over the last couple of years, we have been very fortunate to be able to access some real strong local labour in Sanikiluaq, and indeed, through the auspices of Mr. Jamieson in the school there, the students actually built the day care and did some other major projects.

So I would suggest that any type of work that we're doing in Sanikiluaq on behalf of the government, we would want to use and access as much local labour where possible, and indeed, where we have skilled and trained workforce, like we have in Sanikiluaq, then I would suspect that we would optimize that opportunity. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 6. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

#### **Question 548 – 2(4): Monitoring and Enforcement of the NNI Policy**

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will be asking my question in English. (interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Department of Economic Development, whose department is responsible for the NNI Secretariat.

Mr. Speaker, the NNI Policy requires that, "monitoring and enforcement procedures shall be developed and applied to ensure compliance with the policy by contractors." Can the minister indicate to the House today how many GN departments respond to concerns that companies are not complying with the NNI Policy and explain exactly how investigations are conducted? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser:** Thank you, Mr. Speaker. The member is correct in saying that the monitoring, enforcement, and compliance within the policy is within the contractor's responsibility. We just provide the technical advice to the contracting authorities. To date, I don't believe that I have seen any requests from any department to conduct any investigations on the NNI Policy. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker. The NNI Policy states that "Each Contract Authority within the Government of Nunavut is responsible for monitoring and enforcement of Contracts under which it expend funds." Can the minister indicate exactly how the government monitors the level of Inuit labour content with respect to its service contracts, such as contracts for janitorial and custodial services in government buildings and facilities in Nunavut? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser:** Thank you, Mr. Speaker. I do not know who has the contract in terms of the janitorial services across Nunavut, but I could find out and see who is responsible for that aspect of the contracts and see if they are complying with the NNI Policy. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker. I appreciate that. I think that information is very crucial and important.

My next questions is: the GN's most recent annual report on contracting activity indicates that around \$31,000 in penalties were expected to be levied in 2006-07. I believe, Mr. Speaker, that if some companies think that the NNI Policy is toothless, they will try to get away with not fulfilling their Inuit labour content requirements. Can the minister indicate to the House whether any companies have been investigated and penalized in the last year for failure to fulfill their Inuit labour content requirements? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser:** Thank you, Mr. Speaker. I am in full support of the NNI Policy because it provides employment to Inuit. However, I haven't been briefed on which contracting companies have been investigated for breaching of the NNI Policy, but I can commit to finding that out. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Curley.



**Mr. Curley:** Thank you. It's very important that we have that information because the only way that we can demonstrate how many Inuit are working is through the contract provided and managed by this government.

Mr. Speaker, my last question is: every single jurisdiction in Canada gives preference to Canadian citizens, including provinces, and landed immigrants who have the legal right to live and work in this country, including Nunavut. Can the minister indicate to the House how the government ensures that the workers who are hired by private companies with GN contracts are legally entitled to work in Canada and in this case, in Nunavut?

Mr. Speaker, will the minister table that information exactly how many landed immigrants are working under our current contracts to the House if he can find out? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Netser.

**Hon. Patterk Netser:** Thank you, Mr. Speaker. I cannot commit to tabling any kind of report like that, but I can certainly find out how many contractors have hired immigrants from other countries. That should be available. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 6. Oral Questions. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

#### **Question 549 – 2(4): Life Cycle of Fuel Tanks**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to follow-up with some more questions to the Minister of Environment.

Mr. Speaker, when a fuel spill is reported to the department, as he indicated, it's the department response where they go down and check it out, but is the minister aware if there are investigations done to determine the cause of the leak?

I understand and I know at least one case here it was because the tank rusted out. Do they look at how old the tank is and did it outlive the time? I know when tanks are purchased, they usually estimate a life cycle for them before they need to be replaced, but is that one of the things that they look at in determining what the cause was? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Department of Environment does the investigations on all fuel leaks and our officials are available to assist in checking the fuel tank to determine the life cycle, as well as to ensure that there are no environmental hazards outside of the units as a result of leaky tanks. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Can the minister inform me if he's aware if the two fuel spills that I mentioned - the one downtown here next to the post office at the Arctic College facility and the one at the Young Offenders - were as a result of the tanks rusting through or corrosion? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. CGS did the clean-up at the Young Offenders facility. They cleaned up the leaky oil tank with the help of Department of Environment officials. They have completed an incident report and I will be able to table that as to what caused the leak and what the cost was for the clean-up. As more information is processed in regards to those incidents, I will update the House as I receive them. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I believe in the last month or so, the Department of Environment sent out to everyone, we got a nice pamphlet and a letter saying what to look for and how to check your oil tank to make sure that you don't run into this problem. Given that, I'll maybe ask the minister if he sent that information out to the public, what has his department done to ensure that the government's own facilities and oil tanks are being adequately looked at to ensure that they don't run into the same problem that we have seemed to run into twice here in Iqaluit in the last little while? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you. We will advise our staff, but we have provided direction previously because it's very important that we prevent all oil spills into our environment. We know that the staff will undertake all that is necessary to complete the work, especially in regard to older facilities. We will work with CGS to complete a review of our government facilities to ensure that we are prepared for any future problems. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I know, as the Minister of Education indicated, when they prioritize things, they look at what the expected life cycle is for buildings, and we have heard that over and over again.

Is the minister aware if there are any life cycle dates or times for things like oil tanks? Are they expected to last for 10, 15, 20 years? Is that something that the department has looked at in coordinating with the Department of CGS to ensure that there is some type of plan in place if an oil tank is nearing the end of its expected life cycle that they look at replacing them? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Minister of Environment, Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you. The Department of Community and Government Services is responsible for that and we will work closely with them to make sure that we abide by the policies for all Government of Nunavut buildings. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Item 6. Oral Questions. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

**Question 550 – 2(4): Resignation of the President of the Qullit Status of Women Council**

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister responsible for Qullit Status of Women Council.

Mr. Speaker, the recent resignation of the former president raises some interesting questions. There are many Government of Nunavut public servants or employees of Government of Nunavut affiliates who sit on hamlet councils, district education authorities, regional Inuit associations, and other organizations who have sometimes spoken out about Government of Nunavut policies and decisions. We don't hear very often, or at least I haven't heard, about any of those employees resigning over potential conflict of interest with Government of Nunavut policies and issues.

My question for the minister: can the minister indicate to the House why the former Qullit Status of Women Council President was singled out with special attention by the Government of Nunavut when, in fact, the former Qullit Status of Women Council President has never criticized the Government of Nunavut about women's issues? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister responsible for the Status of Women Council, Minister Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. I'm not aware of the 'why'. I'm not aware of why, in HR, that was done, so I have to get the information as to the reasons behind that and respond. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for that answer. It reminds me of a time when I went to Burma nine years ago and I was told by the Burmese Embassy in Ottawa not to criticize the government when I was in Burma, otherwise I would end up in jail. It's important that people be allowed to criticize the government and speak up about government issues, even if they are government employees on boards, I believe.

My question for the minister: would the minister explain to the House what process the Government of Nunavut uses to screen and select strong candidates to sit on advisory councils, like the Qullit Status of Women Council, and possibly even serve as president chair to advocate for women's issues? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Peterson. Minister responsible for the Status of Women, Minister Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. The process that is in place, and that's per for the legislation for Qullit Status of Women Council, allows this government to appoint individuals to the advocacy group as outlined in the legislation.

The process that I have tried to introduce in appointing members to the Qullit Status of Women Council, first of all, is to do public advertisements through the newspapers, seek the Members of this House to nominate individuals that they think can speak up on issues of importance to women's equality and issues that are a challenge in Nunavut for women. That information comes to the department.

Plus, individuals can nominate themselves to be considered. At the same, I have also consulted with mayors in the communities for input and individuals themselves. It could be public servants or not who could put their names forward. That information is consolidated within the Women's Secretariat within the Department of Health and recommendations are put forward to Cabinet for consideration and approval. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker (interpretation):** Thank you, Minister. (interpretation ends) Your second supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for that information. Can the minister tell the House if there were any objections or concerns raised by her Cabinet colleagues when she recommended the former president to be appointed to the Qullit Status of Women Council as president? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker (interpretation):** Thank you, Mr. Peterson. Minister of Health and Social Services and Minister responsible for the Status of Women Council, Minister Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. All the recommendations go forward for Cabinet consideration. The deliberations in those discussions are private, but at the

end of the day, the names appointed for the Qullit Status of Women were announced through the press release the members refer to. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for that confirmation. Mr. Speaker, the resignation of the former President of the Qullit Status of Women raises an interesting dilemma. The acting president is now a Government of Nunavut employee, as I read in the media monitor this morning. This lady is a teacher employed by the government, but it's not clear whether or not she herself is in a conflict of interest.

My question for the minister: can the minister tell the House if the minister is concerned that the Government of Nunavut policies may also prevent the acting president from speaking freely about women's issues in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister of Health and Social Services and Minister responsible for the Nunavut Status of Women Council, Minister Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. In terms of government policies allowing whether women who are public servants can be appointed or be on this council is a matter that I need to review as Minister responsible for the Status of Women. If there are policies within the government that prevent Qullit members in speaking out on government policies, I need to be aware of that myself.

I have always supported individual women to speak up on issues of equality and I support that, and I've had a great working relationship with the board members, including the president that has recently resigned, over the last two years. They are strong advocates and have made a big difference in Nunavut, particularly around the *Family Intervention Act*, and so on.

As a government, I need to review that policy and whether we are consistent with how we deal with other boards and agencies that the member refers to, the DEAs as an example, hamlet council members, NTI members, KIA members, and so on. Could they be public servants speaking out on government policies? That's something that I need to review. And I certainly will continue to say that women that sit on Qullit to continue to advocate on issues that are of concern to them, that may discriminate them, and that may prevent them from participating in society openly.

As Minister responsible for the Status of Women, I will commit to look into that. It is one that raises some eyebrows, in my view, and that is an area of question that needs to be investigated further and further defined. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. Members, please note that Question Period is now over. Item 7. Written Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Item 7: Written Questions****Written Question 013 – 2(4): Appeals under the NNI Policy**

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker. I have a Written Question for the Minister of Economic Development and Transportation on the issue of appeals under the NNI Policy.

The question is quite detailed and I would ask that it be entered into the record as read, otherwise we'll be here all evening. Thank you, Mr. Speaker.

- 1) The appointments of previous members of the Contracting Appeals Board expired on January 31, 2008. As of May 26, 2008, who are the members of the Contracting Appeals Board, established under section 18.1 of the NNI Policy?
- 2) Section 18.31 requires the Contracting Appeals Board to submit an annual report to the Government of Nunavut and to Nunavut Tunngavik Incorporated. The report is to include a summary of appeals heard and decisions rendered. The report is to be made available to the public. Since April 2000, how many annual reports have been prepared and submitted to the GN and NTI under section 18.31 of the NNI Policy?
- 3) When will the Contracting Appeals Board's annual reports submitted to date be tabled in the Legislative Assembly, as per the ministerial commitment made in Return to Written Question 19 – 2(3)?
- 4) For fiscal years 2006-07, 2007-08 and 2008-09 to date:
  - a) How many appeals have been directed to GN contracting authorities under section 18.11 of the NNI Policy?
  - b) What were the circumstances of each appeal made under section 18.11 of the NNI Policy?
  - c) How many appeals have been satisfactorily dispensed with under section 18.11 of the NNI Policy? What were the circumstances in each case?
  - d) How many appeals have been made to the Contracting Appeals Board under section 18.12 of the NNI Policy? What were the circumstances in each case?
  - e) How many appeals have been dismissed without hearing under section 18.14 of the NNI Policy? What were the circumstances in each case?
  - f) How many appeals have been heard within the time limit set out under section 18.17 of the NNI Policy? What were the circumstances in each case?

- g) How many appeals have been dismissed under section 18.21(a) of the NNI Policy? What were the circumstances in each case?
- h) Broken down by category of remedial action as set out in sections 18.21(b)(i) to 18.21(b)(vi) of the NNI Policy, how many appeals have been allowed by the Contracting Appeals Board? What were the circumstances in each case?
- i) In cases where a contracting authority does not accept the recommendations of the Contracting Appeals Board, it is required by section 18.26 of the NNI Policy to issue reasons for its decision. In each case since April 1, 2000, where a contracting authority did not accept the recommendations of the Contracting Appeals Board, what were its reasons?

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Item 7. Written Questions. If there are none, Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills.

Members, looking at the clock, we will take a 20-minute break. So we will come back after 20 minutes.

Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 16:36 and resumed at 17:04*

**Speaker** (interpretation): Thank you for returning, Members. Going back to the Orders of the Day. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

### **Item 12: Reports of Committees on the Review of Bills**

#### **Committee Report on Bills 011 – 2(4): Bill 28, An Act to Amend the Income Tax Act, No. 3**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker... better late than never. Mr. Speaker, I wish to report that Bill 28, *An Act to Amend the Income Tax Act, No. 3*, has been reviewed by the Standing Committee on Government Operations and Accountability and that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 28 moved into the Committee of the Whole for today. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. The member is asking for unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 28 moved into Committee of the Whole. Are

there any nays? There are no nays. Bill 28 will be referred to the Committee of the Whole for today.

Item 13. Tabling of Documents. Mr. Premier.

### **Item 13: Tabling of Documents**

#### **Tabled Document 233 – 2(4): Access to Information and Protection of Privacy Act – 2007/08 GN Annual Report on the Administration of the Act**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am pleased to table the following document: *Access to Information and Protection to Privacy Act* Annual Report for the period of April 1, 2007 and March 31, 2008, on time. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>> *Laughter*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Please provide the document to the Clerk's table so that they could see if they're actually on time.

Item 13. Tabling of Documents. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

#### **Tabled Document 234 – 2(4): Electric Power in the Kivalliq**

#### **Tabled Document 235 – 2(4): Nunavut Transportation Strategy – Letter and Recommendations from the Nunavut Economic Forum to the Minister**

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the following documents and they're titled in English: (interpretation ends) Hydroelectric Power in Kivalliq and Exploration of Alternatives, prepared by the Sakku Development Corporation; (interpretation) and the other one, (interpretation end) Recommendations (interpretation) prepared (interpretation ends) by the Nunavut Economic Forum Submission to the Government of Nunavut and Recommendation on the Nunavut Transportation Strategy 2008. (interpretation) Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Please provide the documents to the Clerk's table.

Thank you. Item 13. Tabling of Documents. Member for Iqaluit East, Minister Picco.

#### **Tabled Document 236 – 2(4): Hapapik - Photo**

#### **Tabled Document 237 – 2(4): Inuit Qaujimajatuqangit Foundation Documents for Nunavut Schools**



**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I have two documents to table today. I would table the following document: *Inuit Qaujimagatugangit: A Foundation Document for Nunavut Schools*, and secondly, Mr. Speaker, I would like to be able to table a colour photograph of a hakapik. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister. There might be questions arising from that. Please provide the documents to the Clerk's table.

Item 13. Tabling of Documents. If there are no more, Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Premier Okalik.

### **Item 16: Motions**

#### **Motion 036 – 2(4): Banning the Use of the Hakapik**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends)

WHEREAS seals have been hunted by Inuit since time immemorial for sustenance, clothing and fuel;

AND WHEREAS the arrival of Europeans in our Arctic home led to Inuit being able to earn income through trade;

AND WHEREAS although the federal *Fisheries Act* allows for the use of the hakapik in sealing, less than 10 percent of the commercial seal hunt is actually conducted using this tool;

AND WHEREAS the animal rights fundraising industry focuses on the use of this European-designed tool in order to sensationalize and misrepresent the practice and tradition of sealing in Canada;

AND WHEREAS outdated, incorrect and misleading information concerning southern Canadian sealing practices has been circulated internationally by the animal rights fundraising industry for the purpose of lobbying European legislators to consider banning the importation of Canadian seal products;

AND WHEREAS European legislators, as they did in 1983, have suggested that a so-called "Inuit exemption" from this ban be permitted;

AND WHEREAS historical evidence conclusively demonstrates that such exemptions, which are colonialist in nature, do not work when an entire market is destroyed;

AND WHEREAS the livelihood and well-being of Inuit hunters and their communities is again being threatened;

AND WHEREAS discontinuing the use of the hakapik could eliminate the source of a significant criticism of the Canadian sealing industry without damaging the hunt itself;

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Honourable Member for Iqaluit East, that this House calls upon the Government of Canada to ban the use of the hakapik as a sealing tool. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Premier. Before we proceed, I wish to remind members of the following: any member will have the opportunity speak once for no more than 20 minutes. The mover will speak to the motion first and the seconder will be next. The mover of the motion will have the opportunity for the last reply which closes the debate, if he wishes to do so. Mr. Premier.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank my colleague from Iqaluit East for seconding the motion. I am happy to rise and I am happy that as Inuit, seals were our livelihood that we used for fuel and clothing. That was the traditional way of life. With the arrival of Europeans, we started trading. It has been like that up to today where we buy ammunition and gasoline.

I have asked the Newfoundland Premier to ban the use of hakapiks, even though it's very small. A lot of animal rights groups go to Newfoundland and that's what they take pictures of. When I was overseas, I'm told today, in 2008, "Why do you still use hakapiks? Why don't you use rifles like we do? We use rifles to go hunting." Those are the questions that they asked me. Some of them would say, "If you use rifles, it would be more humane and there would be less opposition from Europeans."

So I am asking my colleagues to support this motion, especially because this is very important to Nunavut, especially to the smaller communities and outpost camps. The meat doesn't go to waste because we don't have the availability of fresh produce in the communities and the seal meat is very good for the body.

So I'll be very happy if this is passed because we have to let the federal government know that if we're going to do trading with sealskins, the best before date has passed. What we're encouraging is for rifles to be used in Canada because less than 10 percent of the commercial hunt is conducted using this tool, so it will be more humane and we can easily trade the sealskins. That's what they're trying to take away from us. So I am urging for your support for this motion and I want all the members to approve the motion. I would like to see a recorded vote. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Premier. The motion is in order. To the motion. Member for Iqaluit East, Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco**: Thank you, Mr. Speaker. When the suggestion came up during caucus for me to move forward and second this motion, I readily agreed to it.

I think I would like to begin by just giving an explanation of what a hakapik is and we were joking this morning with some of the colleagues, and I should have brought a hakapik in and I have one at the house, but I thought it would not be appropriate in this venue, in the Assembly, so I would like to give a description taken from our friendly computer.

A hakapik is a club, Mr. Speaker, it's of Norwegian design, and it's used for killing seals. The hakapik is a multi-purpose tool. It's a heavy wooden club with a hammer head. Mr. Speaker, you have a hammer almost like a baseball bat at the end, and on top of that is almost like a pick. There's a broad part used to crush a seal's skull and a hook which you dig into the back of the seal and you could drag it across the ice.

Mr. Speaker, I have tabled a picture of the standard hakapik in the House here and then after debate today, people will be able to have an opportunity to see what a hakapik looks like.

Maybe in Inuktitut, Mr. Speaker, and I just talked to our colleague, our friend Mr. Barnabas, and I said, "How would you describe that?" I always thought when I have it at the house and I say to my wife what that is, I always call it a *Nitsinnuaq* for a hakapik. So for lack of a better word, I would call a hakapik a *Nitsinnuaq* because it's really not a *Nitsik* with a hook, it's got a hammer at the end.

Mr. Speaker, I would like to give the House an overview of what I see this motion. I see this motion as an important gesture by our Assembly to show and demonstrate to Canada and to the world that Nunavummiut have been sealing and have used seals for millennia. It has sustained Inuit in the harshest environment, Mr. Speaker, on earth and Mr. Speaker, our seal hunt is predominantly ringed seals and we don't use hakapiks.

Mr. Speaker, when the seal hunt is mentioned and described from Los Angeles to New York, from Berlin to Rome, Mr. Speaker, around the world, one image has become standard, one image has been burned, Mr. Speaker, into the image of what our seal hunt is. That one image, Mr. Speaker, has become synonymous with the annual hunt.

Mr. Speaker, what is that image of the Canadian seal hunt? That image, Mr. Speaker, is a seemingly crazed, Cro-Magnon caveman clubbing a defenceless seal with a crimson red blood trail on a snow white ice flow. What does that do, Mr. Speaker? You have people across the world who have never seen blood in real life. You have these people who will see a bit a blood on a bit of snow and they see this image of a giant barbarian whacking this poor little defenceless creature holding onto its little paws and looking up. Mr. Speaker, that is the image that Canada, through the seal hunt, has spread around the world.

Mr. Speaker, for the record, less than 10 percent, as the Premier stated, of all the seals taken at the annual seal hunt are harvested by a hakapik. What does that mean? 250,000 seals, a quarter of a million seals, less than 10 percent are taken by a hakapik. Mr. Speaker, in Nunavut, zero percent, none, nil, nada, are harvested by a hakapik in

Nunavut. None. Yet, Mr. Speaker, because of the PR campaign by animal rights groups, we are lumped in with seal hunting using hakapiks.

Now, Mr. Speaker, the Maritimes and the Newfoundland seal harvest is a commercial venture. Our seal hunts is of a subsistence nature. All parts of the seal are used. The fur for *Kamiik*, mitts, even sealskin vests that we see the members wearing today. The meat is a staple across Nunavut, Mr. Speaker. After harvesting the meat, if we can sell the fur and generate extra income, then that is a bonus for our hunters.

Between 1983, Mr. Speaker, and 1987, I estimate that in Clyde River, Broughton Island, and Hall Beach, I purchased and shipped on behalf of the Hudson's Bay Company maybe 5,000 or 6,000 sealskins. Mr. Arreak, I'm sure, will remember that in 1985, on the old *National* and the *Journal*, 23 years ago, Barbara Frum, when she was alive and was a famous national broadcaster, we did an interview on the *Journal* about the seal hunt and sealing, and how it was affecting our seal prices at that time.

This is not a new story, Mr. Speaker. When we sold and bought 5,000 or 6,000 sealskins, as an example, Mr. Speaker, that was real income for our hunters. The Greenpeace and the animal rights groups began their strong anti-sealing campaigns, and Mr. Speaker, the price of sealskins dropped and was no longer viable for the Hudson's Bay Company, or indeed, the hunter to buy or sell the fur. Now, this had a devastating impact on our small communities, and indeed, Mr. Speaker, on the entire economy of Nunavut. I think Mr. George Wenzel, who did some fantastic work on the traditional sealing and economy in the 1980s, showed the spike in income support rates increase when the price of seals went down.

Mr. Speaker, famous celebrities, recently like Paul McCartney, who is internationally known, or in the past that sex kitten, Brigitte Bardot, described the sealers as barbarians, and of course, Mr. Speaker, the clubbing using hakapiks became their Alamo, their cry, Mr. Speaker, to rally around.

Mr. Speaker, banning the hakapik will not stop the protesters, but Mr. Speaker, studies have shown that the hakapik is, indeed, actually humane. Mr. Speaker, what we're saying here is that the opportunity to take away the live ammunition that the protesters have effectively been using worldwide will take away probably the single most damaging optic of the hunt and our sealing industry, and that optic, Mr. Speaker, is the picture of the barbarians with the big clubs coming down because that's the image that's burned across the world when it comes to the seal hunt.

Mr. Speaker, and I say this in all sincerity and seriousness, Mr. Speaker, as a Newfoundlander, as a son of a Newfoundland sealer who went to the ice in 1948 on the *Old Eagle* and who worked for five weeks, and as you probably know, Mr. Speaker, and I'm sure you have read the history of some of the old sealing boats and so on, it was very tough work. My dad made \$180 for five weeks work, 35 days, or it comes out, Mr. Speaker, at five bucks a day.

As a 25-year resident of Nunavut who has hunted and eaten seal meat as recently as this past weekend, as the father of a young Inuk hunter who loves hunting from our boat for seals, I am proud, Mr. Speaker, to second this motion. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Minister Picco. I have no other names on my list. Member for Tunnuniq, Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is something that I had stated earlier but I would like to say it again because people have short memories. I had absolutely no idea what a hakapik was, however, thanks to the seconder to the motion's comments, I now know what a hakapik is. Based on my new knowledge of the actual tool in question, I will now support this motion for banning the use of the hakapik.

My original reasoning for supporting the motion was television clips of those sealers on a ship, who disembarked from the ship and started using the hakapik to go after the seals, and the pictures show them hitting the seal with the hakapik and then they proceed to immediately butcher the seal right away. This is completely contrary to Inuit cultural practices and values.

Those people who use the hakapiks are only hunting the harp seal pups near Newfoundland, but if they were Inuit hunters, they would be making a pot of tea to allow the seal time to expire so that they could butcher it properly. They never do that and that is usually the pictures that the environmentalists use to show misinformed people about the hakapik. It makes for good press when they just harvest the seals without waiting for them to die. I know that the Greenpeace and the other organizations are not going to stop their campaign anytime soon, however, this seems to be their underlying reason.

Although I have gone on record with this tidbit, I would like to reiterate it. One time I was listening to a CBC radio show and I happened to be driving my vehicle with my two sons. We were listening to the CBC phone-in show about what your favourite animal is. This was a show where the environmentalists were trying to drum up support to stop the seal hunt. What is your favourite animal was the question people were calling in about and one caller said, "Seal." (interpretation ends) Why seal? Because I love their eyes. I didn't know my son, who was six years old at the time, was listening, but he commented and agreed with the protester and said, "Me, too. Yummy!"

>> *Laughter*

**Mr. Arvaluk**: Mr. Speaker, I think we have profound, sensational, beautiful memories of our seal hunts because when we catch one, we stop, we make tea, we cook, we eat the liver, we make tea, and we cook that, too, and have it for lunch. We don't know if we're going to get another one all day. So it's not commercialization, it's a way of life.

The income from sealskin is very small. Most of it is used for buying gas and supplies so that they could have more seal meat. So I think that message has to be given to the entire world that the Inuit way of hunting is for food. It's not getting off the ship, hakapiking them and skinning them on the spot has sort have been the thing without actually appreciating the animal that gave itself to that hunter. I will support that motion. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I, too, would like it rise in support of this motion. I think, as my colleagues have put it, here, like I say, is another example of the European tool causing the problem. Something that they brought over here and left here for us to use, or that's been used in Canada for years that they started, "No, you guys can't use it anymore," it reminds me of the Americans when they said we're not aloud to have marine mammals, like whalebone products into the States. They're the ones that left all the whalebones here and they took all the rest with them. I think it's another example of that.

I think another thing that really comes out clear here is, as both my colleagues on the other side of the House have indicated, it's only 10 percent of the industry that that affects. That's like having a barrel of 100 apples and you let it go bad because there are 10 bad ones in there. You would think the federal government and the Government of Newfoundland would realize that 90 percent of the market, or of the business, or of an industry is more important than 10 percent. Hopefully they can see that just common sense and good math doesn't take much to figure that out.

One of the other things that was raised that I strongly believe in and it's something that I have always pushed for here in this Assembly, as my colleagues indicated, that the animal rights groups are portraying the whole seal industry over here, as my colleague said, as the barbarian with the hakapik. That's not the whole picture. If they want to tell the story, they should have to tell the whole story. I do that here in this House with the government, if you want to put some information out there, put all the information out there and let people make an informed decision.

These groups I think, along with something like this, there should be a lobby or a push to force them to put all the information out there, good and bad, because that's the only way that people can make informed decisions. You can baffle them with a little bit of 'you know what,' but they need all the information to make an informed decision. I think if people realize what these groups are doing by only portraying a fraction of an industry and getting away with it because, it's like James says, "I like to rise."

I was in Vancouver for a meeting a number of years ago and I was wandering around downtown by the hotel and I had left here I think it was in November, so I had my

sealskin coat with me. In Vancouver, I didn't need it. So I went around and I was walking around and I ran into this young lady who was handing out these pamphlets. I never took them but I looked and she was with Greenpeace. So I was only about two blocks away from the hotel, so I ran back there, grabbed my sealskin coat, put it on, and I went back to that young lady. I said, "I'll take one of those pamphlets," and she just looked at me and said, "Oh, that poor seal," and I said, "It took four to make this coat."

>>*Laughter*

**Mr. Tootoo:** The point, Mr. Speaker, I also made to her was the fact that every single piece of that seal was used. Even the scraps of fur were used to make hair ties. Everything is eaten. Everything is used; even the bones are used for tools. Not like our neighbours to the south or people across the seas that waste stuff and throw stuff away, and only take what they want and leave the rest for nothing and waste it, we don't do that, especially with any animal up here. We couldn't afford to do that. If we did that, none of us would be here today.

So I think it's important that those kinds of stories get out there and people realize the negative impact and that the partial picture is shown. I support this motion. I think there should be further push to force the advocates so that these advocate groups have to portray an accurate picture of the entire industry and not just one little thing. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. To the motion. Member for Hudson Bay, Mr. Kattuk.

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to rise to state my support to the motion. I have talked about the sealing issue on more than one occasion in the House and at this time, I would like to urge my colleagues to support the motion on banning the use of the hakapik.

I can say that Inuit go seal hunting on a regular basis and at any time. It could be in the morning or late in the evening, but during a seal hunt, we hunt them at their breathing holes and at the floe edge. I didn't even know what a hakapik was as it is stated in the motion. We only hunt seals with the use of firearms and prior to the introduction of firearms, we used our traditional hunting tools and it was usually an instant kill.

We have been told during our lifetime that we should always use humane methods and to never allow any animals that we harvest to suffer. This is one of the traditional hunting rules of the Inuit for animals, and with respect to the seal, once we harvest the seal, we usually eat from it. As my colleague, Mr. Arvaluk, stated, we harvest the seal, then proceed with our tea break and make *Uujuq*.

I will use myself as an example to portray this particular practice. I leave quite early in the morning, usually prior to sunrise, and if I happen to harvest a seal right away, I have my breakfast meal even before the sunrise. That's usually what I do when I'm out seal hunting as this is my practice.

What I'm saying is, Mr. Speaker, I will support this motion because seals in Nunavut are an integral part of our lives and seals are utilized fully by our people in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. I have no more names on my list. I would like to ask the mover of the motion if he has a last reply or not. Premier Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and my colleagues. As I have reported on several occasions, I was eight years old when I got my first seal and after delivering the skin, I got paid and it was a source of pride for a lot of young Inuit when they first got paid. My mother did not have a midwife present when I was born and I do not have a godmother, which is unfortunate since the usual practice of Inuit is to give your first catch to your *Arnaliaq*. However, this was my very first sale of sealskin and I will never forget it.

When I was overseas, I told the environmentalist organizations that even if they try to stop our practice here in Nunavut, we will never stop seal hunting because it is such an integral and important part of our culture and ties to the land. However, the seal harvest is extremely important to our people who use it for food and we prefer that our people have the ability to harvest seals and to trade their skins, which are a by-product of the Inuit hunt.

In Nunavut, we have been harvesting seals for generations and there has been no discernable depletion in the population. We are not over-harvesting them and they form a large part of our diet here in Nunavut. In the south, the environmental members of organizations like Greenpeace, and so on, have many food choices as they can grow vegetables and other food products. We do not have food growing operations here in the north, so seals are very important part of Inuit diets.

Again, I urge the members to support the motion and I would like all members to vote unanimously to show our solidarity on the motion. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Premier Okalik. (interpretation ends) A recorded vote has been requested. (interpretation) Please rise once I say your name and then sit down. All those in favour of the motion, please rise. Thank you. (interpretation ends)

Premier Okalik.



Mr. Netser.

Mr. Akasuk.

Mr. Arreak.

Mr. Mapsalak.

Mr. Alagalak.

Mr. Peterson.

Mr. Kattuk.

Mr. Tootoo.

Mr. Curley.

Mr. Arvaluk.

Ms. Aglukkaq.

Mr. Barnabas.

Mr. Picco.

Mr. Tapardjuk.

(interpretation) Members, there is a unanimous show of support to the motion. The motion is carried.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Item 16. Motions. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

**Motion 033 – 2(4): Withdrawal of Bill 13, Nunavut Energy Efficiency Act**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker.

WHEREAS Bill 13, the proposed *Nunavut Energy Efficiency Act*, was read for the second time on June 4, 2007, and referred to the Standing Committee on Government Operations and Accountability for scrutiny;

AND WHEREAS the standing committee has recommended to the House that the bill not proceed;

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Honourable Member for Rankin Inlet North, that the Legislative Assembly orders the withdrawal of Bill 13 from the Order Paper. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The motion is in order. To the motion. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Again, I'm delighted to be the mover of this motion and I wish to offer some brief comments for the public record. I would like to begin by thanking my colleague from Rankin Inlet North for having seconded the motion.

Mr. Speaker, as you can recall, the Standing Committee on Government Operations and Accountability reported back to the House in November of last year on its review of Bill 13, the proposed *Energy Efficiency Act*. At the time, the standing committee identified a number of issues of concern with the bill and recommended that it be permitted to fall off the Order Paper.

Mr. Speaker, the sponsoring minister subsequently announced the withdrawal of the bill.

Mr. Speaker, subsequent to those events, you issued a determination with respect to the correct procedure to follow in such circumstances. I believe it's worth noting again for the record and for the minister that only the House as a whole, not the government and not a minister, has the authority to order the withdrawal of a bill.

Mr. Speaker, I would also note that the sponsoring minister enlightened us last week of his intentions to bring forward of a new bill. The passage of this motion will clear the way for a new bill to be introduced which a standing committee looks forward to scrutinizing with care.

With that, Mr. Speaker, I conclude my comments by urging all members to support the motion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. I have no more names on my list. Question has been called. All those in favour, please raise your hand. All those opposed, please raise your hand. All those abstained, please raise your hand. The motion is carried. Thank you.

Item 16. Motions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Motion 035 – 2(4): Withdrawal of Bill 5, An Act to Amend the Local Authorities Act**

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker.

WHEREAS Bill 5, *An Act to Amend the Local Authorities Elections Act*, was read for the second time on March 16, 2007 and referred to the Standing Committee on Infrastructure, Housing and Economic Development for scrutiny;

AND WHEREAS the standing committee has recommended to the House that the bill not proceed;

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Honourable Member for Akulliq, that the Legislative Assembly orders the withdrawal of Bill 5 from the Order Paper. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. To the motion. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you. Mr. Speaker, I also would like to comment briefly on the nature of this particular motion.

Mr. Speaker, as the mover of this motion, I wish to offer some brief comments for the public record today. I would like to begin by thanking my colleague and Member for Akulliq, Mr. Mapsalak, for seconding this motion.

Mr. Speaker, as you will recall, the Standing Committee on Infrastructure Structure, Housing and Economic Development reported back to the House in November of last year on its review of Bill 5, *An Act to Amend the Local Authorities Elections Act*.

Mr. Speaker, if I may say, this is an important *Local Authorities Elections Act*, but Mr. Speaker, after giving careful consideration to the bill, the standing committee was of the view that the most preferable course of action would be for the minister responsible to bring forward a new piece of legislation to govern the election of members to local authorities, rather than simply amending the existing and outdated statute.

Accordingly, Mr. Speaker, the standing committee recommended that it be permitted to fall off the Order Paper. The passage of this motion will clear the way for a new bill to be introduced which the standing committee looks forward to scrutinizing with care.

With that, Mr. Speaker, I will conclude my comment by urging all Members of this House to support the motion. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. I have no more names on my list. Question has been called. All those in favour of the motion, please raise your hand. All those opposed, please raise your hand. All those abstained, please raise your hand. The motion is carried. Thank you.

Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Mr. Premier.

### **Item 17: First Reading of Bills**

**Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – First Reading**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I move, seconded by the Honourable Member for Amittuq, that Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*, be read for the first time. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried and Bill 33 has had its first reading.

Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Mr. Premier.

**Item 18: Second Reading of Bills**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and my colleagues. (interpretation ends) Mr. Speaker, I request consent of this Assembly to waive the one-day notice requirement to allow the second reading of Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The minister is seeking unanimous consent to waive Rule 62(1) to allow for second reading of Bill 33. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Premier.

**Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – Second Reading**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and my colleagues. (interpretation ends) I move, seconded by the Honourable Member for Quttiktuq, that Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill increases the minimum wage payable in Nunavut. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The motion is in order. To the motion. Question has been called. All those in favour. Opposed. The motion is carried and Bill 33 has had its second reading and can be referred to a standing committee.

Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 28, 29, and 30 with Mr. Arreak in the Chair. Before we proceed with the Committee of the Whole, we will have a five-minute break.

Sergeant-at-Arms.

>>House recessed at 17:48 and Committee resumed at 18:02

**Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairman** (Mr. Arreak)(interpretation): Thank you for returning. I would like to call the committee meeting to order. During Committee of the Whole, we will have the following items to deal with: Bills 28, 29, and 30. What is the wish of the committee? Mr. Kattuk

**Mr. Kattuk:** Mr. Chairman, wish to deal proceed with Bill 29, followed by Bill 30 and Bill 28. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Kattuk. Are we in agreement we first deal with Bill 29?

**Some Members:** Agreed.

**Bill 29 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2008-2009 –  
Consideration in Committee**

**Chairman:** Thank you. I would now like to ask the Minister of Finance, Minister Tapardjuk, to make his opening remarks. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The purpose of Bill 29 is to appropriate \$98,208,000 in capital monies in 2008-09 for items such as the following:

- Departmental 2007-08 capital carryovers;
- Women's Correctional Facility;
- Government of Nunavut Office Building in Grise Fiord;
- Schools in Qikiqtarjuaq and Sanikiluaq; and
- Building Canada capital projects.

As members know, capital carryovers continue to be a challenge. However, efforts are being made to remedy this situation. The government recognizes that steps need to be taken to reduce the volume of capital carryovers and expects to bring forward solutions.

In our Budget Address, we announced a number of capital projects, such as the Qikiqtarjuaq and Sanikiluaq schools. Bill 29 will allow the government to start the necessary work on those schools, as well as other important capital projects.

The federal government's Building Canada Initiative has provided us with an opportunity to proceed on some capital projects that will benefit Nunavummiut, as well as moving the national agenda forward. To advance these capital projects, we need to appropriate the requisite funds.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to answer any questions that members may have. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Tapardjuk. Do you have witnesses you would like to bring to the witness table? Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Yes, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Does the committee agree to bring the minister's officials to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

Welcome. Minister, for the record, please introduce your witnesses. Mr. Minister.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On my left is my Deputy Minister, Peter Ma, and to my right is Dianne Moebis, Manager of Budgeting Development with our Expenditure Management Division. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Before we proceed, I would like to remind members of the following: according to Rule 77(1), you have 10 minutes to speak, and according to Rule 77(2), subject to the discretion of the Chair, a member may speak more than once to the matter under discussion but not until every member wishing to speak has spoken.

I suggest to members that wherever possible you ask your detailed questions during the page-by-page review of the supporting document. Are there any general comments from the members? If there are none, we will go to (interpretation ends) Bill 29, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2008-2009*. (interpretation) We will start on page 4. (interpretation ends) Justice. Capital. (interpretation) I will read out how much they are. (interpretation ends) Justice. Capital. Corrections. Not Previously Authorized. \$4,536,000. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask my question. I would like to thank the minister and also would like to welcome his officials, and his deputy minister.

My question is in regard to the Rankin Inlet Men's Correctional Facility, \$2,302,000 line item. Can the minister respond: has the design been completed or has the contract been tendered out? Do you have any information if this contract has been tendered out or not? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps Minister Okalik can respond to that question for the Department of Justice, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Minister of Justice, Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Although they have identified the site, the work has not been started, but the tender for the contract has been worked on. They're now working on the design but it's still incomplete. They have not initiated the work on that but the completion target date is 2011. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley**: Thank you. (interpretation) Mr. Chairman, I have another question for the minister. So this line item of \$2,302,000 is just an estimate, it's not the total cost, or does it cost \$2,302,000 for the facility, so that the size of the facility is known? (interpretation ends) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We know the size of the facility and we need to make plans for the contents of that facility. That \$2.3 million is for planning purposes and the beginning stages of the work. In the coming years, there will be additional funds for line items and they will be identified at that time. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. We're on page (interpretation ends) 4. Justice. Capital. Corrections. Not Previously Authorized. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson**: Thank you, Mr. Chairman. I welcome the minister and his officials to the meeting. I have a question on the women's correctional facility, it's budgeted at \$1,166,000, but additional costs of \$918,000 is estimated by the Department of Community and Government Services. That almost doubles the project cost, not quite. Could the minister provide some explanation for why the cost has almost doubled on that project? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The original design did not take into account all the requirements of a facility that will house inmates, such as concrete flooring, security cameras inside and outside the building, electronic locking systems, and those are the features that are required, like glass that you can't break through the windows. Those types of designs, I guess, were left out of the original plan. So after more work taking place, this will be the additional cost and the completion date is July of 2009. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that information. That's interesting to know that the original design was incomplete because, based on the original design and the original budget the House approved the budget and now we're being asked to provide almost double that amount. Who did the original design? Was it the Government of Nunavut Officials, or was it a private enterprise company? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It was done with what was already pre-existing. I believe at the time, we were using a trailer to hold female inmates.

After more assessment of work with CG&S and the architects, it was decided that these are going to be facilities that will be housing inmates that require these specifications to be met. So after more discussion, it was decided that it was safer to build a facility with more money at this time and I don't plan to come back to the Legislative Assembly for more money because this is it. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that information. I note in the substantiation it says, "As estimated by the Department of Community and Government Services." When we get estimates, they're not always reliable but the minister is indicating that that's it. Is he pretty firm on those final costs that he will not have to come back to the Legislative Assembly for additional monies to complete that project? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It is based on current costs. The construction will start this summer and will be completed by July of next year. So those are current costs that are budgeted now, so I don't anticipate going back to the Legislative Assembly for more money for this project. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that answer. I have a question on the Young Offenders Healing Facility Washroom Repairs for \$150,000. I noted in the capital plan substantiation sheet that the project is being held up because they're waiting for some stainless steel showers that are being manufactured in the United States and they're expected to arrive in Iqaluit this month because it says the project will be completed in May 2008.



Can the minister provide us with a quick update on the status of that project? Will it be complete this month or will it be in the next couple of months? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) From what I understand, the reason for the delay has largely been met. There are no further delays anticipated at this time and the project should be completed by this year. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister. The minister said this year, but does he mean in the next couple of months? It says in the substantiation sheet that it will be done in May 2008, but if they're only waiting for stainless steel showers, I would expect that the project could be completed fairly quickly. Can the minister give us a firmer date on the project completion? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) From what I understand, it will be done this year and that's all I know at this time. I don't know exactly what day that might be done but it will be completed this year. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister. Thank you, Mr. Peterson. We're on page 4. Justice. Capital. Corrections. Not Previously Authorized. Total Corrections. \$4,536,000. Does the committee agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Total Department. \$4,536,000. Does the committee agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Turn to page 5. Culture, Language, Elders and Youth. Capital. Directorate. Not Previously Authorized. \$10,864,000. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Thank you, Mr. Chairman. I never knew that CLEY is responsible for Sports North and yet, CGS seems to be responsible for recreational facilities and capital items, so I will ask in this line, maybe the minister can clarify for me or direct me to the appropriate minister.

There was an agreement made between the government and the hamlet that a new community hall would be built on the baseball diamond in Pond Inlet and that the

government, I think it was Education, CGS, and CLEY, agreed that they would build a baseball diamond right in front of the high school. That was two years ago and yet, I have never seen carryovers to honour the agreement between the GN and the hamlet to construct a baseball diamond because the community hall was built on the original baseball diamond. Can the minister tell me when this agreement will be honoured? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): I have not seen an agreement myself, but I have to see the agreement first before I can respond to your question. I have not seen an agreement. Perhaps Community and Government Services made an agreement but there is no agreement with the Department of Culture, Language, Elders and Youth, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The minister works closely with CGS and I'm pretty sure he has more information as to what it is. I don't have an agreement in front of me and I'm pretty sure the government is aware somewhere in the department. It is often hard to raise questions and often times we don't know which department to question.

I'm just asking him for clarification because they have discussions. I believe CGS used to be that it was cheaper to build a complex with the community hall and the arena. It would cost less if it's built on the baseball field and that way, there would be more room for the arena.

The agreement is being built beside the school property. That complex is finished and Minister Barnabas was there to open the complex, but it's been two years and the baseball diamond hasn't been built to date because they have an understanding that if it's going to be built, the hamlet would agree to where the present baseball diamond is.

They put community complexes as a priority but the baseball diamond isn't mentioned under what he said. Are they not going to build it because it wouldn't use that much funding? All they have to do is put sand there, they don't even have to level it. Why is it being delayed? What's the reason? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I haven't heard anything about this at all and it's not included in the supplementary for 2008-09.

I can definitely try and get more information from my colleague, the Minister of Community and Government Services. They can request for policies, renovations, or

sports complexes up to \$200,000, but what the Department of CLEY is responsible for is to provide for existing facilities.

I haven't heard anything about his question, but I can try and get more information and we have not identified any extra funding at this time for this year, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I understand what he's saying, but the way it is, is that I don't think there was an agreement between the hamlet and the government. As Inuit, we believe the government if they agree to something, but as long as there are no signatures and dotted lines, then they will say that they didn't hear anything about it.

I know the minister is telling the truth, but if the hamlet council and the government have a discussion, I'm not concerned about which department, I'm talking about the whole government because they're supposed to keep each other updated, and if the hamlet council agrees and believes that they will get that, but I guess it wasn't signed and that's why we haven't seen it. I think it will cost under \$200,000 to put sand and erect a fence around the baseball diamond.

So before our session is over, I want to hear what the response will be and find out what they will do this summer because they had agreed to it in Pond Inlet. I want to hear what plans any departments have for the baseball diamond by July 4. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): I believe that was just a comment and the Minister of Community and Government Services is here now and after discussions, we will inform the member. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are three projects, which is just over \$8.6 million for the coming winter and next year, and the minister mentioned before that from the past, they have not been completed as of yet. If I were to ask about the Folk School, which is listed as \$5, 773, 000, for what purpose are you asking this to be approved? (interpretation ends) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The amount we are requesting for is to go to Piquusilirivvik which is in the planning stages. The design stage is complete and the site has already been identified. This year, after the plans are done,

they will start the construction in 2009-10 and by 2012, it should be completed. These funds are for planning and that's why we are requesting that funding, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The amount, \$5,773,000, seems to be too much just for planning, it's an amount that would normally be spent on capital projects. I would like the minister to clarify whether the planning is completed or if \$5,773,000 will be spent on capital materials in the coming years, and if that is the case, are they planning and designing? (interpretation ends) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and I thank the member.

The planning and design phase will be completed by 2008-09 and the actual construction should start in 2009-10. The \$5,773,000 is money that we would have used that we did not spend and we are requesting it again because the construction of the building had to be delayed. The Department of Culture, Language, Elders, and Youth now has a contract for the planning and design. We will be using those funds and it will be started this summer and coming winter, and the following years, which is \$5,773,000. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you. It is nice to hear of the progress. Just for more information, next year, once the construction starts in the winter of 2008, and if the designs are completed, does the \$5,773,000 include the construction costs or will you need another appropriation for the actual construction? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is in the Five-Year Capital Plan and the total will probably go over that amount. This funding that we are requesting is to start doing some work, but I'm pretty sure it will go over that amount, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you. It would be good if we can get more information as to how much it will cost. I don't believe that the \$5 million will be used up before the end of 2008 and it will probably carryover into next winter in my view. So for that reason, my related question is concerning the request for the proposed Nunavut Heritage Centre of \$2,774,000 and if they used any last year or even if none was spent, was it

carried over? Now, this amount is requested again for 2008-09. Is this amount for the planning and design purposes? (interpretation ends) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are three partners on the Nunavut Heritage Centre - the Nunavut Tunngavik Incorporated, the Nunavut Heritage Trust, and the Department of Culture, Language, Elders and Youth.

We have contracted a company to do the fund-raising with Uqsiq, who has worked in seven regions. They are included in that amount and we have advisors or consultants who are looking at how it will be designed. We didn't use the funding that was allocated for the Nunavut Heritage Centre that was approved last year, so we're trying to request that funding again so we can do what we originally wanted to do, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have another question to the minister.

The total comes to over \$8.5 million and that's a lot of money for planning. I would like to ask the minister: will those two projects be owned by the Government of Nunavut or will they be leased, or will they have boards or will they be run like any other educational institution? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): First of all, I have to go to Cabinet as to how they will be operated, how they will run, whether they will have a separate board, or if it will fall under the Arctic College. Those are the types of things we have not agreed to yet.

What we envision is that if they have their own board, they will be separate from the government and have their own legislation. That is what we envision but we have not brought this forward to Cabinet yet, and once the funding is approved, we will have to hire a manager who will look after those.

Nunavut Tunngavik Incorporated and the Nunavut Heritage Trust are still having discussions and it's clear now that they will have their own board to run the heritage centre. Hopefully we will be able to see how they will be managed once the structures are up in the near future, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the minister for giving me that information, but I'm a little concerned as some of my colleagues might

be because \$8 million is quite a large amount of money and we have to approve this project. It seems like it's going to be better if we do not approve it for the following reasons: we don't have any policies, I don't believe we can hire a manager, there is also the O&M portion of it, and there is no piece of legislation. The Auditor General doesn't approve funds when there is no legislation, or policies, or anything for these projects.

It seems like those types of actions have been adopted by the Legislative Assembly. We would first of all like to see legislation and then afterwards, it would make it a lot simpler to approve these funds because it would be legal, there would be policies and that would be in there already. Isn't it going to be a lot easier if we do that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On June 10 or 11, we will be going to Clyde River in regard to the folk school. We're going to be going up there with the architects and other staff to start preparing for the folk school. We have elders' councils in Kugluktuk, Baker Lake, Cambridge Bay, and Igloolik, and they have meetings and are already working on the plans and of course they require money to operate.

Through that council, we will make some recommendations that will be viewed by the Cabinet and it would be in regard to how the folk school is going to operate. It seems that we might be coming to a decision pretty soon. In regard to the heritage centre, we currently have a contract and in June, there are some outstanding issues that we will be working on, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is a concern of mine. We have to approve a little over \$8.5 million but as I stated earlier, the Auditor General does not recommend approving funds when there is no legislation or policies in place and it's basically a word of honour. There are no guidelines for the Cabinet to follow. It's a little precarious. I believe we're going to be having a meeting in September and I would strongly suggest that the legislation be drafted and then it would be out in the open.

If we are going to be using \$8 million plus with no legislation or no policies, it's something that is not recommended. This is a concern of mine and we have to support the department. The Auditor General does not want us to approve funds, especially over \$8 million when there is no legislation or policies.

I would suggest that the Cabinet draft up legislation and I'm reluctant to approve this amount. I think it's best if we defer the approval of this \$8 million. What do you think of that? (interpretation ends) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you. It is something that we can consider. You approved these monies last year and we didn't use it this year, so we're asking for approval to use these funds. This is basically what we're doing. This was approved last year, so it's a carryover.

We're trying to get approval from the Legislative Assembly so that we can use these amounts for the folk school and the heritage centre. It's currently in the works and we are going to see tangible results soon. What we're trying to do is get that money back to be used for these facilities as it's ready to go ahead and we have included this in our request, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you. So you're not concerned that the folk school and the heritage centre are not going to be built. That's not what we're saying. If we're going to make it, we have to have legislation because it's becoming a common practice to approve large amounts of money when there is no legislation. We are going to be approving something that has no foundation.

The only way that it will get a foundation is when we see the piece of legislation, when we see the board, and what kind of governance structure it will use to operate. Once all those are completed, then I wouldn't be concerned at all to approve this amount.

We can't really leap in blind faith. We have to have a foundation. We need the legislation, the regulations, and the policies first before anything is done. With that, I can't approve it just like that. They can't operate because they don't have the foundation, the policies, or the regulations.

With that, I would suggest that you, first of all, drop the legislation so that you can get this money. There are fund-raisers and they're looking at capital markets, but they're not going to give you any money if there is no legislation for it to operate by. That's the way financial markets go. Why is it that you didn't do that first of all before you asked for approval? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It takes money to do anything and to build on any projects. This was approved last year and we haven't used this money, so we would like to get it back so that we could put it to use. Last year, we were a little late when it was in the planning stages. This was approved by you last year and since we didn't use it, we would like to get it back and we're making a request to the Legislative Assembly to give us this money back.

As I stated earlier, the working group is currently working on a directive. They want to see a school that will be set up at their recommendation. There has to be also a council

also and in order to get one established, we need approval from Cabinet. That is one of the goals of *Pinasuaqtavut*.

With that, if the government identifies money for the heritage centre... this was already approved last year. As a government, we have already approved money that was slotted for the heritage centre and we have also had a fund-raising group that will help offset some of these costs. These are the monies that we're requesting back to use by March 31, 2009 and we would like them to be approved, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Thank you, Mr. Curley. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I have a question on the same project, the Nunavut Heritage Centre. Could the minister give us an update on what the forecasted total costs are on that project? I seem to recall from two years ago or two and a half years ago that it was forecast to be \$55 million to \$60 million by the time it was going to be constructed. I'm wondering if the minister has got any more current cost estimates for that project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We're looking into how much the heritage centre will cost. When we did the first study, we were looking at \$66 million to build the heritage centre. During that review, we looked at options and now, we're looking at a slightly different system. If this should be approved by the Cabinet, we're looking at ways and means of how we can decrease the price tag.

We're looking at the two types. There would be a construction phase, and it would also be used as a warehouse and as a research centre, and then afterwards, we would look at the artefact portion of it. We did that, but the price tag has increased significantly from when this idea came about, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. The minister indicated that the price tag has increased substantially. Can he give us an indication of what the price tag is as of today, on May 26, 2008? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): I'm just going to take a guess. It will cost about \$65 million to \$66 million today in 2008, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Peterson.



**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that response. In your capital plan substantiation sheet, you wrote that third party funding in the amount of \$50 million will need to be secured from potential third party funders.

I seem to recall again from previous Committees of the Whole that we did discuss this and that the Department of Culture, Language, Elders and Youth was going to begin the process of identifying potential third party funders. I wonder if the minister could indicate if that process has commenced and if you have identified any potential third party funders who could contribute up to \$50 million toward this project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you. Like I said, there are some people that are the third party, Uqsiq, who are working with people in Ottawa trying to get funding. They will be meeting pretty soon to do some planning and they have been working constantly.

I'm not really sure how much funding the federal government would provide us and I'm not really sure exactly how much the Government of Nunavut would provide. This is something that we don't know yet, but they have been giving us information as to what they're doing right now. We're going to Cabinet as Culture, Language, Elders and Youth to find out from them what the best approach is for this, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that response. As we have seen in other capital projects over the last two years, including early this afternoon, there are significant cost increases every year. For example, a project you estimated at \$60 million two years ago could easily be \$85 million or \$90 million by the time all the costs are in.

I know you have said that this figure is \$66 million now, but I'm wondering if you have paid any attention to the possibility that there could be further delays or cost overruns that could run the cost up to \$85 million to \$100 million, and then seriously jeopardize the project. As you know, the funds we have available for capital projects in Nunavut are severely limited, so we have to keep that in mind when we're proceeding with these projects. I'm wondering if the minister or his officials have thought about the possibility of additional costs over and above what you have told us in the past and then again today. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's obvious that the price will keep going up. We have a committee that deals with the planning of the heritage centre and we are concerned about the increasing price.

We can't have it built at the same time, so we have to build it in phases. This has been a concern of ours as well because we have some artefacts in Yellowknife at the Prince of Wales Northern Heritage Centre and it's very expensive to have those artefacts stored.

What we're trying to do is if we could have that building built so there is a place for our artefacts, and from there, we could put in a display area for the artefacts and stuff. Those are the things that we have been thinking about as to how much cheaper we could build it for. Those are the types of things that we have been talking about and I'm sure that this building will have to be constructed. We will find out before the end of June as to what other work that we might have to do, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that response. I noted in your capital plan substantiation sheet on page 4, it says, "Current Status, rationale for carryover request any further delay in the construction plan will have a financial impact on this project." When I read that, it implies that there's already been a delay in the construction part of the proposal. Is that in case the fact that there has been a delay?

I know last year, we carried the funds of what we approved the last year, but has any construction actually commenced on the project? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Peterson. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): In the substantiation sheet, the money that was to be used for the heritage centre last year was returned and it was supposed to be used for when we needed it. For that reason, what we're planning to do is I think we have to build it. If we delay it further, it's going to cost even more money. So that's why we're going to be meeting with the Cabinet to speak to them about the funding. We had to delay it because of the funding, but it's still in the planning stages, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Thank you, Mr. Peterson. Mr. Alagalak.

**Mr. Alagalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There is a lot of money here that was available last year which was not used. It states here that they will not need new funds, so the funding that was put aside will be used. I'm not happy with that because there was some capital funding for my community to build something.

They just have this money just floating around. These funds were approved last year, but we're working on it this year. I'm kind of nervous that if you're not going to use that funding again for another two years, this amount of money will just be there.

I can say and I have heard that we will have to have tags, for example, there are tags we get for hunting and they can't just keep the tag for you. They will give it to somebody else. That doesn't make sense. If you don't use it, it's gone now, it's over and done with, and it should be the same thing.

I would like ask another question. As you said before and Members of the Legislative Assembly were very positive about the fact that there would be third party funding for this project, we thought that that would happen by now. Are your staff looking into people that can help out with third party funding? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Alagalak. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can say that the committee has met twice with the third party funders and they have been doing some planning on the types of things that they're going to be doing.

The only problem we have as a government is if there is no funding allotted for the building, then the third party funding will not come. That's the only thing that we are worried about. As the Government of Nunavut, we already agreed to \$10 million but this amount of money was then set aside. So for that reason, the committee is still meeting and the capital funding from the federal government will be there. We just assumed that this funding would come back to us for that project, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Alagalak.

**Mr. Alagalak** (interpretation): I thought you weren't going to recognize me because that facility is going to be in his constituency but I was very pleased to see that this facility is going to be located in Clyde River.

Can you elaborate to us in detail on the \$2,774,000 budgeted for this right down to the last detail? We have limited resources for capital funding during the fall session and we have to be very conservative with our capital funding. Can you tell us that it would be used right away? For that reason, can you inform us as to how this line item funding will be used and make an expenditure report? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Alagalak. At this time, that's going to be the last question for today. After the minister responds, I'm going to recognize the clock. Minister Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. For the 2008-09 capital estimates, \$2,208,000, I think that's what you're asking about on that line item, the Government of Nunavut has to pay 25 percent in cost sharing of the Building Canada Fund for that project. Therefore, the GN has to provide 25 percent cost sharing for the *Piqusilirivik* Folk School.

So the Government of Nunavut has to pay 25 percent and the federal government would have to pay for the rest of the funding. I think the member was asking questions with regards to that, but I'm not too sure if I responded to his question. I think I did respond to his question in part. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. As I stated earlier, we will go back to Mr. Alagalak tomorrow.

Thank you, Minister and your officials. I will recognize the clock at this time and report progress to the Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Members. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Arreak.

### **Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Mr. Arreak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 29 and would like to report progress. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Thank you, Mr. Premier. He seconds the motion for today since it's his birthday. All those in favour, please raise your hand. Opposed. The motion is carried. Thank you.

Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. Orders of the Day. Mr. Clerk.

### **Item 22: Orders of the Day**

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. A reminder for meetings tomorrow morning; a meeting of the Management Services Board at 8:45 in the Tuktu Room, followed by a meeting of the Full Caucus at ten o'clock in the Nanuq Room.

Orders of the Day for May 27:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills

13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
  - Bill 28
  - Bill 29
  - Bill 30
20. Report of the Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until Tuesday, May 27, at 1:30.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 19:14*

